



# Parasha Qora'h

*... dans une perspective messianique*

SEFER BEMIDBAR

Parasha 38 «Qora'h» קֹרַח «Koré»

Torah : Nombres 16.1 à 18.32

Haftarah : 1 Samuel 11.14 -12.22, Osée 10.2 -11.9,  
1 Samuel 13.5 à 23, Psaume 55

Brit Hadasha : Marc 5.9 à 20 et Luc 18:35 à 19:28

*« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie,  
mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra »*

*(1 Corinthiens 13:9-10)*

Contact : [parasha@bethyeshoua.org](mailto:parasha@bethyeshoua.org)

## PARASHA MESSIANIQUE SEFER BEMIDBAR

Nom de la Parasha		Haftarah		Brit Hadashah			
34	1	Bemidbar (dans le désert)	בְּמִדְבָּר	Nombres 1.1 à 4.20	Osée 2.1 à 25, Ps 80	Marc 3.31 à 35, Marc 4.1 à 9	Luc 2:1-17; 1 Co 12:12-31
35	2	Nasso (Fais le relevé)	נָשָׂא	Nombres 4.21 à 7.89	Juges 13.2 à 25, Osée 4.14 -5.2, Ps 67	Marc 4.10 à 20	Yo 7:53-> 8:11 Ac 21:17-32
36	3	Behaalotekha (Quand tu feras monter)	בְּהַעֲלוֹתְךָ	Nombres 8.1 à 12.16	Za 2.10 à Za 4.7, Ps 37, Ps 67	Marc 4.21 à 34	Yo 19:31-37; JM 3:1-6
37	4	Shéla'h lékha (Envoie pour toi-même)	שְׁלַח-לְךָ	Nombres 13.1 à 15.41	Josué 2.1 à 24, Ps 95	Marc 4.35 à 5.8	JM 3:7-19
38	5	Qora'h (Koré)	קָרַח	Nombres 16.1 à 18.32	1Sa 11.14 à 1Sa 12.22, Os 10.2 à Osée 11.9, 1Sa 13.5 à 23, Ps 55	Marc 5.9 à 20	2 Tim 2:8-21 Yé 1:25
39	6	Houqat (loi)	חֻקֹּת	Nombres 19.1 à 22.1	Juges 11.1 à 33, Ps 51	Marc 5.21 à 34	Yo 3:9-21; 4:3-30; 12:27-50
40	7	Balaq (Balak)	בִּלְק	Nombres 22.2 à 25.9	Michée 5.6 à 6.8, 7.16 à 20, Psaume 83	Marc 5.35 à 6.1	2 Ké 2:1-22; Yé 11 Rév 2:14-15
41	8	Pin'has (Phinéés)	פִּנְחָס	Nombres 25.10 à 30.1	1Rois 18.46 à 1Ro 19.21, Mal 2.5 à Mal 3.8, Ps 119.	Marc 6.2 à 13	Mt 26:1-30; Ma 14:1- 26; Luc 22:1-20; Yo 2:13-22; 7:1-13, 37- 39, 11:55 -12:1; 13:1; 18:28, 39; 19:14; Ac 2:1-21; 12:3-4; 20:5-6; 16; 27:9-11; 1Co5:6-8; 16:8; JM 11:28
42	9	Mattoth (Tribus)	מַטּוֹת	Nombres 30.2 à 32.42	Jérémie 1.1 à 2.3	Marc 6.14 à 20	Mt 5:33-37
43	10	Masseï (Etapas)	מַסְעֵי	Nombres 33.1-36.13	Jérémie 2.4 à 28, 3.4, 4.1 à 2, Josué 20.1 à 9, Ps 77	Marc 6.21 à 27	Ya 4:1-12

### Qorah

Qora'h est l'occasion pour nous tous de faire une bonne fois pour toutes, le point sur le but ultime de toutes les parashot. Pourquoi devrions-nous encore apprendre l'histoire après tout obsolète d'un peuple comme le peuple hébreu ? En quoi cela nous concerne-t-il vraiment aujourd'hui ? Quel intérêt pour notre vie de savoir toutes ces misères par lesquelles est passé Israël. Comme l'histoire ici est celle d'une rébellion, la «haftarah» va

nous en donner tout de suite l'éclairage en 1 Samuel 11: 14 «*Et Samuel dit au peuple : Venez, et allons à Guilgal, pour y confirmer la royauté.*» C'est au travers du signe de l'alliance par le sang à Golgotha (un mot qui a la même racine que *Guilgal*, là où les péchés sont «roulés») que l'on peut véritablement confirmer la vraie royauté, celle de Yeshoua HaMashiah. C'est ainsi que s'accompliront les prophéties de Yeshoua en Luc 24.27 et 44 «*27 Et, commençant par Moïse et par tous les prophètes, il leur expliqua dans toutes les Écritures ce qui le concernait - 44 Puis il leur dit : C'est là ce que je vous disais lorsque j'étais encore avec vous, qu'il fallait que s'accomplît tout ce qui est écrit de moi dans la loi de Moïse (chacun des 5 livres de la Torah), dans les prophètes (dans les 16 livres des prophètes), et dans les psaumes*». On compte 150 psaumes. Autrement dit, même dans cette parasha de l'histoire d'un conflit de famille on va découvrir Yeshoua, le Fils de Dieu. Qora'h et les deux frères Moïse et Aaron sont cousins. Ils descendent tous les 3 de Lévi. Moïse, Aaron et Myriam sont les 3 enfants de Jokebed et d'Amram (Nombres 26:59) tandis que Qora'h est le fils de Jitshar. Nous lisons dans *Nombres 26:58 Voici les familles de Lévi : la famille des Livnites, la famille des Hébronites, la famille des Machlites, la famille des Muschites, la famille des Korites. Kehath engendra Amram. 59 Le nom de la femme d'Amram était Jokébed, fille de Lévi, laquelle naquit à Lévi, en Égypte; elle enfanta à Amram : Aaron, Moïse, et Marie, leur sœur*. Nous lisons aussi dans *Exode 6: 21 Fils de Jitsehar : Koré, Néphég et Zicri.- et aussi plus loin 24 Fils de Koré : Assir, Elkana et Abiasaph. Ce sont là les familles des Korites*. Avant d'aller plus loin, il faudra se souvenir pour plus tard que ces 3 derniers fils de Koré selon Nombres 26:11 ne périront pas avec tout le reste de la famille.

On les retrouvera plus tard lors décrits de certains Psaumes<sup>1</sup>.

## Les Psaumes des fils de Koré

De même que les moabites seront restaurés par Dieu au travers de l'amour de Ruth pour sa belle mère Naomi, ici aussi, l'abondance de sujets et de thèmes abordés par les fils de Koré témoigne grandement comment l'Éternel a béni toute la famille, malgré la rébellion des pères.

Psaumes	Extrait	Mots clefs	Plan	Genre	
1	42	Où est ton Dieu ? Pourquoi t'abats-tu, mon âme?	Découragement à cause des impies	42.1-6 Personne découragée (aveu de la soif) 42.7-12 La personne honnête envers elle-même (prière)	Enseignement, instruction maskil Cf. Ps 32.8
2	43		43.1-5 La personne pleine de joie (soif étanchée)		
3	44	Réveille-toi ! Pourquoi dors-tu, Seigneur ?	Défaite - Souffrance à cause du témoignage	1-4 Le secours de Dieu dans le passé 5-9 La confiance dans l'aide de Dieu pour l'avenir 10-27 Prière pour être aidé dans le présent	Enseignement, instruction maskil

<sup>1</sup> [https://www.epe-bourg-saint-maurice.com/images/images/ancientestament/at\\_as\\_psaumes/psaumes-des-fils-de-kor-vue-d-ensemble.pdf](https://www.epe-bourg-saint-maurice.com/images/images/ancientestament/at_as_psaumes/psaumes-des-fils-de-kor-vue-d-ensemble.pdf)

4	45	Ton sceptre, ô Dieu, est éternel	Le roi Jésus	1-2 Thème 3 La nature du roi 4-6 La victoire du roi 7-8 Le royaume du roi 9-18 Le mariage du roi	Enseignement, instruction maskil
5	46	Un secours toujours présent dans la détresse	Dans la détresse - «Psaume de Luther»???	1-4 La protection de Dieu 5-8 La ville de Dieu 9-12 Les œuvres de Dieu	Chant Shir
6	47	Poussez vers Dieu des cris de joie !	Cris de triomphe pour Dieu	1-5 Premier appel à la louange - Comment ? Pourquoi ? 6-10 Deuxième appel à la louange - Comment ? Pourquoi ?	Psaume mizmôr
7	48	Elle est belle, la colline qui fit la joie de toute la terre	La ville de notre Dieu	1-4 La ville du grand roi 5-9 La ville de la sécurité 10-15 La ville éternelle	Chant psalmodié mizmôr
8	49	Le rachat de leur âme est cher, et n'aura jamais lieu	L'argent n'est pas tout- puissant	1-5 Ecoutez ! 6-14 L'homme ne peut pas racheter sa vie, son âme 15-21 Dieu peut racheter l'âme de l'homme	Chant psalmodié mizmôr
9	84	Combien tes résidences sont aimées!	La maison de mon Dieu	1-5 L'attirance vers la maison de Dieu 6-9 Le chemin vers la maison de Dieu 10-13 L'habitation dans la maison de Dieu	Chant psalmodié mizmôr
10	85	Son salut est près de ceux qui le craignent	Rétablissement et salut	1-4 Salut dans le passé	Chant psalmodié mizmôr
11	87	La ville de Sion, l'Éternel l'aime	N o u v e l l e naissance - nés à Sion		Psaume chanté mizmor shir
12	88	Ma vie s'approche du séjour des morts	Je suis malheureux et mourant		Chant psalmodié mizmôr

C'est important de le signaler que les enfants ne paient pas pour leurs parents et que Dieu a toujours quelque chose en réserve pour eux, quelle que soit la gravité des actions passées des pères.

Qora'h קָרַח signifie «calvitie, glace, grêle, ou gel». De la racine 7141 Qorah קָרַח vient de 7139 ; n pr m « chauve ».

Qora'h est

1. Léviste de la famille de Kehath, se révolta contre Moïse et Aaron dans le désert ; puni de mort par un tremblement de terre et un incendie.
2. le troisième fils d'Esäü, fonda une tribu en Édom.
3. fils d'Eliphaz.
4. un des « fils » d'Hébron.

C'est un Léviste de la lignée de Kehath, auquel s'allient Dathan et Abiram, princes de la tribu de Ruben.

7140 qerah קָרַח ou qorah קָרַח n m: *froid, glaçon, glace, cristal, gelée, cristal de glace* (7 occurrences). Ce mot vient d'une racine primaire 7139 qarrah קָרַח *se raser, être chauve, faire (une place chauve)* ; (5 occurrences).

## Qarah ou Qarav ?

Le nom de Qora'h se termine par la lettre «het», dont le sens est «péché», «barrière» (cette lettre «het» est la première du mot «hattat» : péché). Si on remplace cette lettre du péché par la lettre «beth» qui veut dire : «la maison», la «bergerie» on obtient un nouveau mot 7138 qarowv קָרוֹב ou qarov קָרֹב un adjectif «proche», «voisin». Ce mot vient de 7126 qarab קָרַב une racine primaire ; v: *offrir, s'approcher, être près, présenter, faire avancer, amener, s'appliquer à, sacrifier, rapprocher, plaider.*

קָרַח	קָרֹב
<i>froid, glaçon, glace, cristal, gelée, cristal de glace</i>	<i>offrir, s'approcher, être près, présenter, faire avancer, amener, s'appliquer à, sacrifier, rapprocher, plaider</i>
7139	7138
ח La dernière lettre : <i>het, la barrière, le péché</i>	ב La dernière lettre : <i>beth, la bergerie, la maison</i>
Les deux verbes <i>qarah</i> ou <i>qarav</i> commencent par le verbe <i>qara</i> , crier, appeler, chargé, convoquer. Les 2 verbes ont un but : atteindre un but	
<i>Qarah</i> veut atteindre le but de la froideur, la glace, faire une place chauve.	<i>Qarav</i> au contraire veut atteindre comme but, celui d'atteindre Dieu

Plutôt que de chercher à plaider, à s'approcher de Dieu et de son prochain, à se repentir, à s'appliquer et à sacrifier, ici Qora'h va rester froid comme un glaçon.

Il mène une rébellion contre l'autorité de Moïse et d'Aaron, arguant que tout le peuple étant saint, l'autorité ne pourrait demeurer entre les mains de ces deux frères. Moïse s'en remet au jugement divin : il n'a pas de puissance (2 Corinthiens 13:8 «*Car nous n'avons pas de puissance contre la vérité; nous n'en avons que pour la vérité*») :

que chacun, Aaron et Qora'h apportent un sacrifice d'encens, afin de déterminer laquelle sera agréée. Jugement apparemment incompréhensible, Qora'h et ses gens finissent par être engloutis par la terre, et une peste frappe le peuple, que seule l'offrande expiatoire d'encens d'Aaron permet d'apaiser. La préséance liturgique d'Aaron est encore confirmée par le fait que seul son bâton fleurit, au milieu de celui de chacun des princes des tribus. Enfin la fin de la parasha réitère les fonctions sacerdotales et l'interdit fait aux non-Cohanim d'officier au sanctuaire.

La parasha Qora'h est donc l'histoire dramatique d'un conflit de famille. Mais il ne s'agit pas du seul conflit familial de la Bible. C'est d'ailleurs un Leitmotiv, un thème récurrent que nous retrouvons tout au long de la Bible.

Dans le livre de la Genèse déjà, la jalousie et les luttes de pouvoir ont déjà commencé avec Caïn et Abel, le tout premier conflit familial qui, faut-il le préciser, présente des similitudes

intéressantes avec celui de Qora'h. Les deux conflits apparaissent lors d'offrandes faites à l'Éternel et dont l'une sera agréée et l'autre refusée. Les deux conflits se terminent par la mort.

## La terre engloutit

Le rapprochement entre ces deux morts se voit au niveau de ce que vit la terre par rapport au sang versé, un anthropomorphisme<sup>2</sup> étonnant.

Dans les deux cas, la terre va ouvrir sa bouche : soit pour engloutir Qora'h et une partie de sa famille soit pour engloutir le sang versé d'Abel.

Mais de quelle terre s'agit-il ? Quelle est la terre qui a engloutit les méchants ?

## La terre «eretz» ou la terre «adamah» ?

Précisons d'emblée qu'il y a plusieurs mots pour «terre» et plus spécifiquement deux mots qui définissent la «terre» dans la Bible. Dans le contexte qui nous occupe, s'agit-il de la terre «erets» ou «adamah» ? La terre «erets» a un but, un objectif différent qui est d'accueillir, de produire, de donner naissance. Cette terre là est un «réceptacle». Elle est liée directement à Israël, au peuple, au pays et au Messie. «Erets» est la terre «juive». On peut comparer la terre à Adam lui-même. D'un côté on a Adam de la race adamique et de l'autre côté on a le «nouvel Adam» que l'on va d'ailleurs retrouver dans Genèse 1.27.

On peut comparer les 2 Adam. Dans l'un comme dans l'autre le sang est indispensable. Dans tous les deux on retrouve le sang de l'alliance et dans le deuxième on va retrouver en plus la nouvelle création avec l'époux et l'épouse.

-> «Adam» de Genèse 1.26 נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כְּדְמוּתֵנוּ qui représente un «Adam» indéfini, indéterminé, la race adamique et d'autre part «naaseh adam betsalmenou kidmoutenou» Le mot kidmoutenou ici «à notre ressemblance» possède une racine liée au sang DAM.

-> le HaAdam, de Genèse 1.27 le nouvel Adam d'où l'Éternel va extraire une épouse de sa côte «vayivra elohiym eth haadam» אֶתְהָאָדָם | וַיְבָרָא אֱלֹהִים. Ce Adam là, n'est pas le même que celui de la création du monde. Non seulement ce Adam là possède en plus dans son nom la lettre «Hé» dans l'article défini mais en plus il est lié à Yeshoua, c'est-à-dire le אָת Aleph-Tav.

-> Pour se choisir un peuple Israël, un peuple qui ne fera PAS partie des nations, Dieu a extrait Abram du monde, il a rajouté la lettre Hé à son Nom pour en faire son serviteur Abraham.

-> Il a fait de même pour tous ceux qui veulent servir Dieu : Il les sépare du monde.

---

2 L'anthropomorphisme est l'attribution de caractéristiques du comportement ou de la morphologie humaine à d'autres entités comme la nature, des animaux, des objets, des phénomènes, voire des idées.

-> Il a fait pareil avec Adam. Il a d'abord créé la «race adamique» pour ensuite en extraire un homme dont il va en faire son serviteur. (*Genèse 1 : 26* «*Puis Dieu dit : Faisons l'homme (Adam) à notre image, selon notre ressemblance, et qu'il domine*»)

ERETS	ADAMAH
La terre réceptacle d'Israël (elle est soumise à Dieu)	La terre : race adamique Elle est charnelle, sanguine et est soumise au prince de ce monde
Israël	Le monde
«erets» c'est la postérité selon la «poussière de la terre»	adamah c'est la postérité selon le «sable de la mer»
Genèse 13:16	Genèse 22:17

Adamah est la terre universelle. Cette terre Adamah tire son origine hébraïque du sang «dam» : la terre

127 adamah אֲדָמָה vient de 119 adam אָדָם rouge, vermillon ; (10 occurrences), être de couleur rouge, couleur voyante et vive, comme les péchés.

Et ce nom de adam vient de 1818 dam דָּם qui lui, vient de 1826 sang, meurtre, mort, sanguinaire, ensanglanté, carnage, mortalité, vigne ; (361 occurrences). Ce sang est lié aussi au verbe דָּם.א, être rouge, au sang répandu, au meurtre, au crime d'homicide et enfin à la vigne. La racine principale est un verbe : damam 1826 דָּמַם arrêter, détruire, anéantir, se taire, périr.

D'autres mots viennent de là aussi comme : silence, muet, mort, repos, silencieux, relâche, à l'écart, confier, tranquille.

La terre «Eretz Israël» apporte la Vie, et la terre «adamah», nettoie, purifie le péché, venge le sang. Ce sang a d'ailleurs un cri, une voix. Ce sang versé sera vengé par la terre adamah. La terre «Eretz» ne venge pas : elle ne fait que recueillir, accueillir, donner la vie comme donne la vie, une femme, une épouse.

## Pourquoi «les sangs» au pluriel ? קוֹל דְּמַי La voix des sangs

וַיֹּאמֶר מֶה עָשִׂיתָ קוֹל דְּמַי אֲחִיךָ צִעֲקִים אֵלַי מִן־הָאָדָמָה׃	vayomer, meh asiyta? kol demei ahikha, tsoaqiyim elai min haadamah	«Et Dieu dit : Qu'as-tu fait ? La voix des sangs de ton frère crie de la terre jusqu'à moi.» (Genèse 4: 10)
---	---	--

La voix des sangs קוֹל דְּמַי kol demei de ton frère «criant» (verbe au masc. pluriel)

צִעֲקִים vient de 6817 tsa'aq צָעַק une racine primaire ; v - crier, s'écrier, cri, pousser (des cris), se plaindre, implorer, se rassembler, convoquer ; (55 occurrences).

Cette voix «des sangs» émet un cri, appelle, crie pour une aide (Qal), implore dans la détresse ou le besoin, pousse un cri, une clameur.

On va découvrir ici la raison pour laquelle le mot sang est au pluriel. En réalité lorsque l'on assassine quelqu'un, on met fin à toutes les millions d'âmes, les centaines de postérités qui avaient été prévues plus tard à partir de la personne décédée. Lorsqu'on voit le nombre d'habitants sur cette terre à partir de la postérité de Adam et Ève, on peut imaginer le nombre d'âmes qui auraient pu vivre depuis le patriarche Abel. Caïn n'a pas seulement

assassiné son frère Abel. Il a assassiné tous ceux qui auraient pu venir d'un mariage de Abel avec son épouse.

## Combien d'humains sont nés sur Terre depuis les origines?

Selon une analyse démographique de l'INED<sup>3</sup>, le nombre d'humains nés sur Terre depuis les origines se situerait autour de 80 milliards. Beaucoup, parmi eux, sont morts très vite après leur naissance. Sur les 80 milliards, près de la moitié serait née au cours des deux derniers millénaires (depuis l'an 1). Un homme sur cinq (soit 15 milliards) est né durant les deux derniers siècles, et près d'un sur dix (soit 8 milliards) est encore en vie. Cette situation est particulière à l'espèce humaine dont l'effectif a augmenté rapidement au cours de la période récente.

Source : Jean Bourgeois-Pichat, Du XXe au XXIe siècle : l'Europe et sa population après l'an 2000, Population, n°1, janvier-Février 1988 (pour le mode de calcul du nombre total d'humains ayant existé, lire les pages 32 et suivantes)

Jean-Noël Biraben, L'évolution du nombre des hommes, Population et Sociétés, n°394, octobre 2003, pp.1-4.

Selon d'autres estimations darwinistes du «Population Reference Bureau» (PRB), le chiffre monterait à 108 milliards d'êtres humains. Quoi qu'il en soit, Caïn a empêché que ne vive la descendance après Abel, à savoir une centaine de milliards d'âmes sur terre, c'est-à-dire une centaine de milliards de «sangs». Lorsqu'on tue quelqu'un on empêche de venir à la vie tous ceux qui auraient pu vivre suite au mariage de la victime avec son épouse et de tous les enfants, petits enfants, arrière petits enfants etc. qui auraient pu subsister après lui.

<p>יֵאָדָה וְעַתָּה אֲרוּר אַתָּה  מִן־הָאָדָמָה אֲשֶׁר  פָּצְתָה אֶת־פִּיהָ לִקְחַת  אֶת־דַּמִּי אֲחִיךָ מִיַּדְךָ׃</p>	<p><i>veattah arour  attah, min-haadamah  asher patsetah et-piyah  laqahat et dem<i>ei</i> ahikyha  miyadekha</i></p>	<p>(Genèse 4:11 «Maintenant, tu seras maudit de <b>la terre qui a ouvert sa bouche</b> pour recevoir de ta main <b>les sangs</b> de ton frère</p>
--	---	---

**Les sangs crient** comme des personnes vivantes. Dieu étant en dehors du temps et de l'espace, est Éternel. Cela signifie que dans la pensée du Potier divin, les êtres humains qui étaient prévus pour venir à l'existence et qui n'ont pas eu cette grâce, réclament à Dieu leur droit à l'existence. Dieu va donc réclamer ce droit aux responsables des sangs versés.

Osée 1.4 « Et l'Éternel lui dit: «Appelle-le Yizreël, car encore un peu et **je demanderai compte des sangs de Yizreël à la maison de Yehou**, et je ferai disparaître la dynastie de la maison d'Israël.» וּפְקַדְתִּי אֶת־דַּמִּי יִזְרְעֵאל עַל־בַּיִת יְהוּא

<sup>3</sup> INED l'Institut National d'études démographiques



## La «bouche de la terre» aurait existé d'avant la création

La tradition orale<sup>4</sup> définit la «bouche de la terre» comme étant l'une des entités existantes avant même la création du monde. C'est un événement surnaturel assez exceptionnel pour qu'il précède la création du monde et sorte du cadre du naturel.

Lorsque la terre ouvrit sa bouche, Qora'h fut englouti par un phénomène surnaturel, et pas juste par un tremblement de terre.

Plusieurs références nous sont données sur cette entité spirituelle surnaturelle et celle qui nous intéresse particulièrement c'est celle où le dragon sera lui-même englouti. Il est évident que pour engloutir Satan, un être spirituel, un ange créé par Yeshoua, un être qui s'est rebellé et dont la condamnation est écrite, il faudra plus qu'une simple terre physique : *Apocalypse 12:16* «*Et la terre secourut la femme, et la terre ouvrit sa bouche et engloutit le fleuve que le dragon avait lancé de sa bouche.*»

On peut entrevoir ici que c'est la terre «adamah» qui viendra secourir la femme, c'est-à-dire la terre d'Israël «Eretz».

Il semblerait que ce soit la seule et unique fois dans toute la bible où les deux «terres» se rencontrent !

On connaît évidemment la différence entre ces deux personnages Qora'h et Abel. Mais on voit aussi dans le nom de ces deux personnages, que Qora'h est quelqu'un de glacial, froid et dur tandis que Abel était bienveillant. Le nom de Qora'h 7140 qerah ou Qora'h קֶרַח ou קֶרַח un nom masculin : signifie «**froid, glaçon, glace, cristal**» tandis que le nom de Abel signifie 1893 Hebel הֶבֶל «souffle, vapeur, buée». Les deux personnages présentent ici deux états de l'eau, l'un sous forme gazeuse et l'autre sous forme solide. La forme gazeuse nous parle d'abord de l'humilité de l'être humain qui accepte sa condition de nuée, de vapeur qui passe. C'est aussi le monde de l'eau devenu air, le monde spirituel. Au contraire, pour Qora'h, son nom présente un état solide de l'eau devenue dure, un état donc qui la rend inutilisable.

## Le cœur humain

Ces deux états de l'eau nous parlent de la disposition de notre cœur face à l'Éternel. Hebel (Abel) a obéi sans poser de questions et sans aller plus loin que ce qu'on lui avait demandé, que ce que Dieu avait ordonné à ses parents. Il aurait très bien pu, lui aussi résister à cette pratique selon laquelle un ordre avait été donné de la part de Dieu au sujet du sang d'un animal qui devait être versé. Il aurait très bien pu s'opposer à ses parents à cause desquels ils ont été rejetés de la présence de Dieu. Il aurait très bien pu prendre les choses en mains et essayer de retrouver la relation perdue avec Dieu autrement que par du sang versé.

Peut-être comme son frère, il aurait très bien pu aller montrer à Dieu le résultat de son travail et de ses productions. Il aurait pu démontrer à Dieu que finalement, malgré la malédiction, il était fier de montrer qu'il a réussi à force de travail et de dur labeur, à produire de quoi s'alimenter.

<sup>4</sup> Pirké Avot (Traité des Pères)

## Ebed et Amah

Hevel (Abel) avait compris que le but du sacrifice était pour le pardon des péchés. Caïn semblait y être opposé. Caïn était sur une autre planète. Pourtant Caïn avait reçu de Dieu une fonction prophétique, celle de cultivateur de la terre (on appelle des cultivateurs des עובדים «ovdiym», c'est-à-dire des travailleurs, serviteurs ou esclaves) du mot 5650 ebed עֶבֶד vient de 5647 ; nom masc.- serviteur, esclave, servitude, qui appartient, homme, gens, assujetti, au service, soumis, de tous les côtés. Ce terme est exclusivement masculin. Le genre féminin du mot ebed (esclave, travailleur) n'existe pas. C'est le mot 519 amah אַמָּה un nom féminin : servante, femme, esclave, une concubine. Les femmes ont pour fonction d'enfanter, les hommes de planter et de cultiver.

## De nos jours, l'opposition au Saint-Esprit

L'histoire de la rébellion de Qora'h, Dathan et Abiram est un grand classique des rébellions à l'autorité qui nous interpelle souvent dans la qehilah (l'église) de toutes les époques, dans l'église universelle. Les divisions viennent de là. Lorsque dans une assemblée, la plupart des croyants ont reçu l'Esprit Saint, ses dons et son appel, en cas de division, la première réaction logique que l'on entendra, sera « *nous avons reçu le Saint Esprit et les dons, nous avons reçu la révélation autant que le prophète, ou que le pasteur, sinon, à quoi servons-nous ?* ». Lorsque le don du Saint-Esprit est venu sur les apôtres et sur les disciples, on a vu apparaître en même temps certaines personnes marquées par l'orgueil spirituel (comme p.ex. Simon le magicien) et le manque d'amour et de sagesse.

## Le sang revient dans cette histoire comme un leitmotiv

Comme on l'a vu, le sang est partout. Moïse a été appelé sur base du sang. Koré, Dathan et Abiram, quelque furent leurs compétences ou capacités humaines, n'ont jamais été appelés sur base d'un quelconque sacrifice sanglant. Aucun serviteur quel qu'il soit ne peut invoquer aujourd'hui un quelconque droit pour essayer de prouver qu'il a été appelé à une fonction ou un service. La raison est simple : le sang couvre tout le peuple de Dieu aujourd'hui de la même façon. C'est la raison pour laquelle Dieu a instauré dans son église 5 ministères qui ont tous le même degré «d'autorité». L'un de ces cinq ministères ne peut pas aller dire à son voisin, «moi j'ai reçu plus que toi». L'époque de Moïse est révolue.

En effet, si l'Éternel se chargeait, à l'époque de l'ancienne alliance, de mettre en place ses serviteurs, Il le faisait sous le couvert du SANG.

Pour appeler l'onction royale sur Saül, le prophète Samuel allait invoquer (sans le savoir bien sûr) le sacrifice sanglant de Yeshoua HaMashiah :



1 Samuel 11:14 «Et Samuel dit au peuple : Venez, et **allons à Guilgal, pour y confirmer la royauté**. 15 Tout le peuple se rendit à Guilgal, et ils établirent Saül pour roi, devant l'Éternel, à Guilgal. **Là, ils offrirent des sacrifices d'actions de grâces** devant l'Éternel; et là, Saül et tous les hommes d'Israël se livrèrent à de grandes réjouissances.»

Étymologiquement «haGuilgal» הגלגל est une représentation de l'endroit où les péchés sont «roulés». «Guilgal» signifie *faire rouler*. Ce mot a donné un autre mot le crâne, «Goulgoleth» גולגולת (H1538), le Golgotha où nos péchés ont été «roulés». On peut lire dans Exode 16 : 16 «Voici ce que l'Éternel a ordonné : Que chacun de vous en ramasse ce qu'il faut pour sa nourriture, un omer par tête (par crâne) (Goulgoleth), suivant le nombre de vos personnes; chacun en prendra pour ceux qui sont dans sa tente.» Goulgoleth signifie tête, scrutin, crâne, par tête, liste de recensement.

La racine commune est galal : rouler, rouler au loin, rouler ensemble, couler, un courant, se jeter, se précipiter. On peut lire en Genèse 29 : 3 «Tous les troupeaux se rassemblaient là; on roulait (Galal) la pierre de dessus l'ouverture du puits, on abreuvait les troupeaux, et l'on remettait la pierre à sa place sur l'ouverture du puits.»

L'importance du sang est capitale pour le service divin.

Le livre de Jude ne nécessite pas d'avantage d'explications car on y lit ce que deviennent les rebelles.

## Lors des débuts de l'église primitive, sont apparus :

- des **menteurs** : Actes 5:3 «Pierre lui dit : Ananias, pourquoi Satan a-t-il rempli ton cœur, au point que tu mentes au Saint-Esprit, et que tu aies retenu une partie du prix du champ ? Il faut se souvenir que le prix d'un champ sanctifié par quelqu'un qui le consacrait à Dieu, pouvait être racheté moyennant des conditions - c'était traité tel quel dans Lévitique 27:19 «Si celui qui a sanctifié son champ veut le racheter, il ajoutera un cinquième au prix de ton estimation, et le champ lui restera.» Dès le moment où on consacre quelque chose à Dieu, le retour en arrière peut poser de graves problèmes, même lorsqu'on est dans le Seigneur Yeshoua. C'est ce qui est arrivé au couple de Ananias et Saphira.

- des **opposants** au Saint-Esprit : Actes 7:51 «Hommes au cou raide, incirconcis de cœur et d'oreilles ! vous vous opposez toujours au Saint-Esprit. Ce que vos pères ont été, vous l'êtes aussi.»

- des **escrocs** : «<sup>18</sup> Lorsque Simon vit que le Saint-Esprit était donné par l'imposition des mains des apôtres, il leur offrit de l'argent, <sup>19</sup> en disant : Accordez-moi aussi ce pouvoir, afin que celui à qui j'imposerai les mains reçoive le Saint-Esprit. <sup>20</sup> Mais Pierre lui dit : Que ton argent périsse avec toi, puisque tu as cru que le don de Dieu s'acquerrait à prix d'argent ! <sup>21</sup> Il n'y a pour toi ni part ni lot dans cette affaire, car ton cœur n'est pas droit devant Dieu. <sup>22</sup> Repens-toi donc de ta méchanceté, et prie le Seigneur pour que la pensée de ton cœur te soit pardonnée, s'il est possible; <sup>23</sup> car je vois que tu es dans un fiel amer et dans les liens de l'iniquité. <sup>24</sup> Simon répondit : Priez vous-mêmes le Seigneur pour moi, afin qu'il ne m'arrive rien de ce que vous avez dit. (Actes 8.18-24)

- **des rétrogrades** : «<sup>4</sup> Car il est impossible que ceux qui ont été une fois éclairés, qui ont goûté le don céleste, qui ont eu part au Saint-Esprit, <sup>5</sup> qui ont goûté la bonne parole de Dieu et les puissances du siècle à venir, <sup>6</sup> et qui sont tombés, soient encore renouvelés et amenés à la repentance, puisqu'ils crucifient pour leur part le Fils de Dieu et l'exposent à l'ignominie.» (Hébreux 6: 4)

On trouve encore dans les Écritures des mercenaires, c'est-à-dire des gens qui font un travail quelconque pour un salaire. Tout ouvrier mérite son salaire et il est indécent d'utiliser les services de quelqu'un sans lui octroyer des revenus. Par contre, certaines personnes font les choses par appât du gain. La différence entre un «berger» et un «mercenaire» se situe dans le nom : en hébreu, un berger «aime» les brebis que Dieu lui a confié. Un mercenaire ne s'inquiète pas du troupeau, c'est quelqu'un qui fait quelque chose pour un salaire.

## Qui est responsable ?

L'histoire de la rébellion de Koré, Dathan et Abiram est très actuelle au sein des églises. Les personnes qui ont un ministère dans l'assemblée ne doivent pas négliger les dons dans l'assemblée dont ils sont responsables et même c'est de leur devoir d'**encourager les dons, l'esprit prophétique avec les dons spirituels**. De même les fidèles de l'assemblée ont comme devoir le respect des responsables placés là par Dieu. Nous sommes tous responsables devant Dieu pour notre comportement vis-à-vis d'autrui mais c'est pire encore pour un conducteur qui devra rendre des comptes à Dieu: *Hébreux 13:17* «**Obéissez à vos conducteurs et ayez pour eux de la déférence, car ils veillent sur vos âmes comme devant en rendre compte; qu'il en soit ainsi, afin qu'ils le fassent avec joie, et non en gémissant, ce qui ne vous serait d'aucun avantage.**»

Ceux qui **enseignent** ont une double responsabilité - ce qui peut même leur coûter très cher. Le Livre aux Hébreux ne dit pas «obéissez à votre pasteur» mais «à vos conducteurs». Le pasteur est un conducteur, au même titre que tous les autres Ministères dans l'église (apôtres, prophètes, évangélistes, pasteurs et enseignants).

*Ephésiens 4:11* «Et il a donné les uns comme apôtres, les autres comme prophètes, les autres comme évangélistes, les autres comme pasteurs et docteurs»

*1 Corinthiens 12:28* «Et Dieu a établi dans l'Église premièrement des apôtres, secondement des prophètes, troisièmement des docteurs, ensuite ceux qui ont le don de...»

Moïse, lui aussi, en tant que «conducteur», a passé 40 ans à gémir, non à cause de l'appel de Dieu mais à cause du peuple rebelle qu'il a du tirer derrière lui comme un boulet.

Si la rébellion fait des ravages, un responsable qui manque de discernement et de sagesse peut faire pire encore.

Dans certains cas, c'est parfois impossible de discerner le vrai du faux. On peut dire que sans l'intervention de Dieu en personne, nul ne saura jamais si tel problème vient du responsable qui aurait abusé de son rang, ou si des fidèles ont aussi abusé de leurs dons spirituels.

Il est vrai que la Bible donne autorité à tout homme né de nouveau devenu un nouvel

homme spirituel dont l'une des capacités est de pouvoir juger des choses. Mais cette loi ne fonctionne QUE sous certaines conditions.

Avec le sacrifice de Yeshoua et le baptême du Saint-Esprit, c'en est fini des mouvements religieux à fonctionnement pyramidal.

Moïse était le cas unique dans l'histoire car il fallait arracher un peuple des ténèbres et l'amener vers la lumière. L'obéissance devait être absolue. Avec la venue de Yeshoua les choses devenaient différentes.

Chez les «koréistes», on va retrouver la manipulation mentale des fidèles, la centralisation du pouvoir aux mains d'une seule personne comme un gourou, ou d'un collège restreint de dirigeants, le fait aussi que la doctrine de l'ivraie se présente comme exclusive, la rupture avec l'environnement d'origine (le premier amour).

Mais cette autorité concerne d'abord le leader personnellement **contre sa propre chair et contre son propre péché** et nullement contre d'autres frères dans l'assemblée.

L'un des problèmes récurrents dans les églises est le manque de discernement, de sagesse et d'amour fraternel. Certaines habitudes pentecôtistes mettent parfois en avant les dons spirituels plus que le «Donateur», plus que la famille et plus que la sagesse. On parle volontiers durant des heures sur les dons spirituels et on méprise sa propre famille. De nos jours, il y a des «Koré, Dathan et Abiram» qui n'ont pas encore compris que l'amour et le respect passe avant les dons (1 Cor 13) et qu'il faut «écouter» avant de «parler»...

*1 Corinthiens 1:10 «Je vous exhorte, frères, par le nom de notre Seigneur Yeshoua HaMashiah, à tenir tous un même langage, et à ne point avoir de divisions parmi vous, mais à être parfaitement unis dans un même esprit et dans un même sentiment.»*

L'Esprit étant le même pour tous, la seule façon de discerner les choses et de voir le vrai du faux, est la Foi et surtout l'Amour. Malgré les lacunes de Moïse c'est quand même par un appel qu'il a été mis en place pour diriger ce nombreux peuple.

Cette relation entre l'histoire de Qora'h et l'église mérite tout de même plus d'explications. L'étude détaillée de cette rébellion va nous ouvrir les yeux sur certains aspects assez méconnus de l'histoire du peuple dans le désert. Enfin, avant de rentrer dans le vif du sujet, sachons que même si ce fut une hécatombe dans la famille, les fils de Qora'h ont bénéficié de la Grâce de Dieu pour restaurer ce qui pouvait l'être. (Nombre 26:11)

## Nombres 16:1-50 (LSG)

## Nombres 16:1-35, 17:15 (SEFARIM)

<p>וַיִּקַּח קָרַח בֶּן־יִצְהָר בֶּן־קֵהָת בֶּן־לֵוִי וְדָתָן וְאַבְיָרָם בְּנֵי אֱלִיאָב וְאוֹן בְּנֵי פֶלֶת בְּנֵי רְאוּבֵן:</p>	<p><b>vayiqqa'h</b> Qora'h ben-Yitsar, ben qehat ben levi; vedatan vaaviyram bné eliyav, veon ben pelet--bné reouven</p>	<p>«1 Koré, fils de Jitsehar, fils de Kehath, fils de Lévi, <b>se révolta</b> avec Dathan et Abiram, fils d'Eliab, et On, fils de Péleth, tous trois fils de Ruben.</p>
--	--	---

Il y avait plusieurs Koré dans le peuple hébreu : Koré se dit 7141 Qora'h קֹרַח un nom ou un prénom masculin : « chauve ». Il était un Lévite de la famille de Kehath.

Il y avait aussi Koré le troisième fils d'Esäü, qui fonda une tribu en Édom, puis il y eut Koré le fils d'Eliphaz et enfin =Koré, un des « fils » d'Hébron.

<p><b>ב</b> וַיִּקְמוּ לְפָנַי מֹשֶׁה וְאַנְשֵׁים מִבְּנֵי-יִשְׂרָאֵל חֲמִשִּׁים וּמְאַתָּים נְשִׂיָאֵי עֵדָה קְרָאִי מוֹעֵד אַנְשֵׁי-שֵׁם:</p>	<p>vayaqoumou liphné mosheh, vaanashiym mibbéné-israel hamishiym oumataïm, nesiyé edah qerié moed, anshé-shem</p>	<p>2 Ils se soulevèrent contre Moïse, avec deux cent cinquante hommes des enfants d'Israël, des principaux de l'assemblée, de ceux que l'on convoquait à l'assemblée, et qui étaient des gens de renom.</p>
---	---	---

<p><b>ג</b> וַיִּקְהָלוּ עַל-מֹשֶׁה וְעַל-אַהֲרֹן וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם רַב-לָכֶם כִּי כָל-הָעֵדָה כֹּלָם קְדוֹשִׁים וּבְתוֹכְכֶם יְהוָה וּמִדּוּעַ תִּתְנַשְּׂאוּ עַל-קְהַל יְהוָה:</p>	<p>vayiqqahalou al-Mosheh veal-aharon, vayyomerou alehem rav-lakhem ki khol-haedah koulam qedoshim, ouvetokham Adonai ; oumaddoua titenasseou, al-qehal YHVH</p>	<p>3 Ils s'assemblèrent contre Moïse et Aaron, et leur dirent : C'en est assez ! car toute l'assemblée, tous sont saints, et l'Éternel est au milieu d'eux. Pourquoi vous élevez-vous au-dessus de l'assemblée de l'Éternel ?</p>
--	--	---

Comme nous l'avons vu plus haut, ce nom vient de qarrah 7139 קֹרַח une racine primaire : se raser, être chauve, faire (une place chauve) ; (5 occurrences).

De manière étonnante, cette racine a donné un autre nom 7140 qerah ou Qora'h קֹרַח ou קֹרַח un nom masculin : **froid, glaçon, glace, cristal** ; (7 occurrences), **gelée, cristal de glace, gelée (de la nuit)**. Ainsi Koré peut signifier un homme froid, glacial, dur de cœur.

Pourtant Koré, malgré son nom «glacial» était dès sa naissance, prédestiné à servir l'Éternel selon le nom de son père qui était fondé sur l'huile du Saint-Esprit, l'huile de la guérison Yitshar 3323/3324 yitshar יִצְהָר vient de 6671 n m - huile 22, oint 1 ; (23 occurrences), huile fraîche, huile brillante (pure). H3324 Yitshar יִצְהָר même mot que H3323 n pr m (9 occurrences) : « huile pure » fils de Kehath, petit-fils de Lévi, oncle de Moïse et Aaron, et père de Koré ; fondateur des Jitseharites (*Exode 6:21 Fils de Jitsehar : Koré, Népheg et Zicri.*)

Koré, qui n'a certes pas été intéressé de suivre les voies prophétiques indiquées par le nom de son père, se soulève contre Moïse avec trois fils de la tribu de Ruben : Dathan et Abiram, fils d'Eliab, et On, fils de Péleth. **Quelqu'un qui est orgueilleux va toujours trouver toutes sortes d'excuses pour se justifier devant sa conscience et devant son appel.**

Dathan pour sa part, avait lui aussi un nom prophétique 1885 דָּתָן « appartenant à une

fontaine » signifie aussi «deux puits» : 1886 Dothan ou Dothayin en Araméen **דִּתָּן** ou **דִּתִּין** un nom ou un prénom locatif (de lieu) Gn 37.17 (3 occurrences) : Dothan = « deux puits », un lieu au nord d'Israël, à 15 km au nord de Samarie, résidence d'Élisée.

En ce qui concerne On, fils de Péleth, c'est la seule fois où il apparaît dans toute la Bible, suggérant ainsi qu'il se soit retiré du groupe des rebelles.

## La jalousie et l'envie : «Qora'h prit» - Mais que prit au juste Qora'h?

Dans ce texte de Nombres 16:1, ce qui est surprenant, c'est que le verbe utilisé ici **laqah** ne signifie pas «Et Koré se révolta» mais plutôt «Et Koré prit... » : **vayiqah Qora'h וַיִּקַּח קֹרַח**

Que prit au juste Qora'h? Pour certains il «se prit» de jalousie, pour d'autres, il se «prit» à changer d'orientation, il Moïse «prit à partie», il «prit le pouvoir».

Le verbe qui est traduit par «se révolta» est 3947 **laqah וַיִּקַּח לָקַח** une racine primaire qui signifie : **prendre, recevoir, emmener, enlever, apporter, accepter, porter, sortir, donner** ; (965 occurrences), **saisir, acquérir, acheter, apporter, épouser, prendre épouse, emmener au loin.**

Le verbe est donné à la forme Qal :

1. prendre, prendre en main.
2. prendre et emmener.
3. se saisir de.
4. se procurer, obtenir, prendre possession de, choisir, prendre en mariage, recevoir, accepter.
5. apporter.
6. emmener, conduire.
7. capturer, saisir.

Qora'h a «pris» : il a captivé l'attention de ses auditeurs, Qora'h a trouvé toutes sortes de moyens pour captiver l'attention des auditeurs.

Il faut noter les nombreuses fois où l'on voit dans cette parasha le verbe **laqah** qui est utilisé, ex. «Prenez les encensoirs», lorsque Dieu a «pris» les lévites à son service.

## Une place chauve sur la tête

La tête a toujours symbolisé l'appartenance à un Maître. Lorsqu'on changeait de maître, on se rasait la tête comme le faisaient les naziréens. L'acte revêtait un caractère symbolique.

La première occurrence du nom de Qora'h est dans *Lévitique 21 : 5* «*Les sacrificateurs ne se feront (Qarach) point de place chauve sur la tête, ils ne raseront point les coins de leur barbe, et ils ne feront point d'incisions dans leur chair.*» La tête du corps représente toujours le Seigneur Yeshoua. Se faire une place chauve sur sa tête peut symboliser d'ouvrir son esprit à tout vent de doctrine, c'est-à-dire se laisser dominer par n'importe quel esprit et agir charnellement, sans la Foi qui permet de comprendre la volonté de Dieu. Parfois la foi impose de se raser, parfois cette même foi impose de se laisser pousser les cheveux et la barbe. La foi vient de Dieu. Le choix du serviteur que Dieu s'est choisi ne peut être compris

que par la foi. Qora'h avait «humainement» raison de réagir car selon la loi de Dieu, tous les enfants de Dieu ont reçu le Saint-Esprit. Ce thème est fondamental dans le peuple de Dieu au sein des 5 ministères lorsqu'un prophète ou l'un des autres 5 ministères parlera selon Dieu et que d'autres soit acquiesceront soit réfuteront cette parole.

Ce domaine de la Foi peut être un sujet de division au sein d'une assemblée. C'est une des raisons pour laquelle Dieu établira des anciens. La différence entre Moïse et n'importe quel dirigeant d'assemblée c'est qu'aucun pasteur sur terre n'a été appelé pour guider toute une nation dans le désert en direction de la terre promise, un peuple d'où sortira plus tard le Rédempteur. Ici, c'est inspiré par le malin, que Qora'h a voulu empêcher le salut de toute l'humanité. Nous ne pouvons pas nous calquer sur la situation du peuple hébreu car aucun pasteur d'une église quelle qu'elle soit, n'a reçu l'appel d'amener l'assemblée à la vie éternelle (le pays promis). Celui qui a reçu ce rôle c'est le Bon Berger, Yeshoua. Ce n'est pas anodin d'ailleurs que Moïse n'a pas pu rentrer dans terre promise.

## La démagogie de Qora'h et la sévérité de Dieu

*Une époque de souffrances<sup>5</sup> et de privations entraîne infailliblement une sélection qui sépare l'élite de la collectivité, celle-ci ne formant qu'un troupeau aveugle et sourd qui obéit aveuglément à des ordres d'où qu'ils viennent. Au départ, le raisonnement de Qora'h semble fondé sur des exigences assez normales : rien n'est plus logique que de permettre au peuple de prendre part à l'activité publique et d'empêcher les chefs de devenir des tyrans.*

*Mais le texte démontre la mauvaise foi et le mensonge fallacieux et séducteur de Qora'h qui demande Pourquoi vous élevez-vous au-dessus de l'assemblée de l'Éternel... car toute l'assemblée, tous sont saints, et l'Éternel est au milieu d'eux.*

N'importe qui se laisserait très volontiers séduire par de tels propos mensongers. Même le doute serait balayé aussi vite devant une telle démagogie : il s'agissait en fait de flatter les instincts primitifs de la masse et de cacher, sous des prétextes fallacieux, les véritables motifs de toute l'entreprise : la jalousie et l'envie.

Qora'h est un proche parent de Moïse et de Aaron, et il croit de ce fait avoir droit à des prérogatives semblables à celles de ses deux frères. En fait il met en doute la mission même de Moïse. Pour lui, il n'y a jamais eu de mission et Moïse a pris le pouvoir. Toute cette révolte dépasse le cadre d'un simple incident politique, religieux ou même spirituel. Et c'est aussi la raison pour laquelle l'intervention divine est exceptionnellement sévère.

Le dictionnaire donne une bonne définition de ce qu'était Qora'h : un démagogue.

*La démagogie (du grec demos, « le peuple », et ago « conduire ») est une notion politique et rhétorique désignant l'état politique dans lequel les dirigeants mènent le peuple en le manipulant pour s'attirer ses faveurs, notamment en utilisant un discours flatteur ou appelant aux passions.*

*Le discours du démagogue sort du champ du rationnel pour s'adresser aux pulsions, aux frustrations du peuple, à ses craintes. En outre, il recourt à la satisfaction immédiate*

---

5 La Voix de la Thora (Les Nombres)



*(formellement) des attentes, ou des souhaits les plus flagrants du public ciblé, sans recherche de l'intérêt général mais dans le but de s'attirer personnellement la sympathie, et de gagner des soutiens.*

*L'argumentation démagogique doit être simple, voire simpliste, afin de pouvoir être comprise et reprise par le public auquel elle est adressée. Elle fait fréquemment appel à la facilité voire à la paresse intellectuelle en proposant des analyses et des solutions qui semblent évidentes, sans une dose (nécessaire, et suffisante) d'imagination.*

*Au xxie siècle, le terme « démagogie » est perçu avec une connotation péjorative, alors que l'étymologie du mot grec traduit plutôt le terme comme « celui qui éduque, qui conduit le peuple ».*

*Le philosophe Aristote considérait que la démocratie, pour autant que s'y exerçait l'influence des démagogues, était la déviation de ce qu'il appelait le « gouvernement constitutionnel ». Celui qui manipule les masses ou certains groupes, en effet, est en mesure d'user du pouvoir en vue de son propre intérêt, au lieu de viser le bien commun. Or, c'est là la marque des constitutions « déviées », par opposition aux constitutions « droites ».*

*Souvent confondue avec le terme « populisme », qui désigne également une posture surplombante sans état d'âme, la démagogie se différencie de celui-ci dans la mesure où elle renvoie à l'idée de dire au peuple ce qu'il veut entendre, alors que le populisme renvoie à l'idée de faire ce que l'opinion publique souhaite en critiquant les élites, au lieu d'établir une force de proposition conséquente.*

*Démagogue : qui tente de conduire le peuple, qui le manipule par des promesses, voire par des prédictions à caractère prophétique, élimées (autant que possible ; afin de faciliter un certain prosélytisme).*

## **L'origine de l'émeute**

L'émeute rebelle a au départ une origine bien claire et bien connue de sorte qu'une majorité comprend. Rien, dans le contexte de la sortie d'Égypte, n'est fait pour redorer le blason de Moïse et Aaron aux yeux du peuple, depuis les jours qui ont précédé la sortie d'Égypte jusqu'au moment de la révolte de Qoré. Dans la loi orale, on cite de très nombreux exemples dans lesquels Moïse est accusé par Qoré, p.ex. ceux d'obliger le peuple, même les pauvres veuves qui doivent subvenir à leurs orphelins, de céder la dîme de leurs biens, de leurs semences et des animaux pour les sacrifices, de ne pas pouvoir semer différentes semences en même temps, de devoir offrir les premiers nés de leurs brebis pour les Cohen, le résultat des productions pour les Cohen, etc.

D'ailleurs certaines de ces origines remontent assez loin. Les trois chefs Qora'h, Dathan et Abiram sont originaires des tribus de Lévi et de Ruben. Ces deux tribus avaient toujours revendiqué la direction du peuple : Ruben à cause de son droit d'aînesse, Lévi en raison de son rôle de tribu sacerdotale. Or, ce n'est ni à l'une ni à l'autre que Dieu a effectivement décerné ce privilège : cette décision, dont déjà Jacob dévoila la raison, ne peut manquer de laisser une certaine amertume, surtout dans l'âme d'individus ambitieux.

Qora'h jalouse son cousin Aaron qui avait pris le poste de souverain sacrificateur, et son autre cousin, Elitsaphan fils d'Ouzziël, à qui avait été offerte l'administration de sa tribu familiale, celle des bné qehat.

Elitsour, chef de la tribu de Ruben, avec la majorité des dirigeants de sanhédrin, et Dathan et Abiram étaient tous mécontents de l'attribution des prérogatives de premiers nés aux lévites. Et ces prérogatives leur avaient été enlevées deux fois de suite, des membres de la tribu de Ruben s'irritant de voir celle-ci privée de son droit d'aînesse au profit de Joseph : ils soupçonnaient Josué, le serviteur de Moïse (tribu d'Ephraïm), d'avoir manigancé, grâce à ses relations personnelles, l'avantage accordé à sa tribu sur toutes les autres<sup>6</sup>.

Les textes historiques talmudiques de Sanhédrin 110 a nous racontent que la révolte de Qora'h reposait en partie sur un arrière plan financier: la fortune énorme dont disposait cet homme avait été acquise grâce aux trésors que Joseph avait accumulés pendant les années d'abondance et confiés au pharaon.

En ce qui concerne Dathan et Abiram, ils étaient antagonistes de Moïse depuis toujours. Le seul qui a compris plus tard son erreur et la gravité de ses conséquences était On, fils de Peleth. Mais lui, il s'est retiré à temps.

## La révolte de Qorah : un problème de droit d'aînesse qui resurgit

C'est toujours quand on s'approche du but, c'est toujours quand on va rentrer dans les promesses de Dieu que l'ennemi rugit au point d'utiliser tous les moyens possibles, toutes les personnes, surtout celles qui ne sont pas sanctifiées pour essayer par n'importe quel moyen d'empêcher le peuple d'hériter les promesses de l'Éternel. Au plus l'ennemi rugit, au plus on peut se dire qu'on est près du but. On doit alors prendre courage et veiller et prier. Mais comme on va le voir ici, l'ennemi va aussi utiliser les failles susceptibles d'accuser les serviteurs de l'Éternel, Moïse et Aaron.

Lorsque le peuple est sorti d'Égypte, jamais personne n'aurait pu imaginer à ce moment là, que la rébellion couvait déjà. Ce qui s'était produit lors de cette révolte n'était en fait que la révélation d'un cœur corrompu et mauvais des hommes qui avaient accepté de quitter l'Égypte en suivant Moïse mais qui n'en pensaient pas moins. Lorsque le cœur n'est pas purifié, tôt ou tard il sera révélé au grand jour.

Beaucoup de personnes qui ont suivi Moïse depuis l'Égypte couvaient dans leur cœur la rébellion à Dieu et à son serviteur. Mais Pourquoi ? Que s'est-il passé ? En fait une révolte est fomentée contre Moïse et Aaron. Au travers du test des brasiers et des bâtons, Dieu veut faire cesser les murmures. La révolte est double : celle du Lévite Qorah contre le sacerdoce d'Aaron et celle des rubénites Dathan et Abiram contre la souveraineté de Moïse, accusé d'avoir privé le peuple des avantages de l'Égypte. Tous deux petits fils de Qéhat, Moïse et Qorah sont cousins germains et par ailleurs mis à part et rachetés comme tout lévite parmi le peuple. Qorah est l'aîné de sa branche alors que Moïse n'est que le 3<sup>ème</sup> :

6 Ibn Ezra (La Voix de la Torah p.160)

on est devant un traditionnel conflit du « droit d'aînesse » d'Esau. Pour avoir plus de poids, Qorah associe à sa rébellion les fils de Ruben, c'est-à-dire les fils aînés de Jacob qui ont eux aussi été destitués de leurs droits d'aînesse pour un crime. L'objectif est clair : montrer à tous que Moïse et Aaron ont abusé de leur autorité et se sont pris pour les serviteurs qui ont eu l'onction.

Qorah קורח signifie « chauve » et vient de Qarah. Ce n'est pas le même nom de le qoréite « Koré » קורא fils d'Ebiasaph (1 Chroniques 9:19). Le père de Qorah s'appelle Jitsehar = « huile pure », racine tsahar « presser des olives ». Qorah קורח est un lévite, fils de la famille de Qehath. Qehath est la tribu qui avait en charge le sanctuaire. La racine Qarah signifie se raser, être chauve.

Le hasard de la grammaire veut que Qorah le rebelle possède à la fin de son nom קורח la lettre « het » (barrière du péché) alors que Koré קורא est un lévite dont le nom signifie « appeler, crier, invoquer, proclamer, publier » et son nom possède à la fin la lettre divine « alef ». Ce n'est donc pas parce que nos versions bibliques francophones parlent de « Koré » qu'il s'agit du même Koré. Qorah est un personnage qui, comme son nom l'indique, fait place nette sur sa tête, il sème la confusion, il trouble le peuple.

Même dans l'étymologie de son nom, la confusion est grande. Lorsqu'il parle, plus personne n'oserait intervenir : **« C'en est assez ! car toute l'assemblée, tous sont saints, et l'Éternel est au milieu d'eux. Pourquoi vous élevez-vous au-dessus de l'assemblée de l'Éternel ? »**

Il n'est pas inutile de préciser que Qorah קורח signifie aussi « froid, glaçon, cristal, gelé » Nombres 16:1-18:32 (Lire le texte de Nombres 16:1-4)

1 Samuel 11:14 - 12:22, Jude 1

Nombres 16:1 « 1 Koré, fils de Jitsehar, fils de Kehath, fils de Lévi, se révolta avec Dathan et Abiram, fils d'Eliab, et On, fils de Péleth, tous trois fils de Ruben. 2 Ils se soulevèrent contre Moïse, avec deux cent cinquante hommes des enfants d'Israël, des principaux de l'assemblée, de ceux que l'on convoquait à l'assemblée, et qui étaient des gens de renom. »

Nombres 4:4-15 « nous indique les fonctions des fils de Kehath. »

Parmi les rebelles se trouvaient des représentants de toutes les tribus, sauf celle de Lévi, Qora'h mis à part. Chaque tribu était représentée par vingt-trois (23) hommes, autant qu'il en fallait pour former un petit sanhédrin. Le groupe de Qora'h se composait donc de deux-cent cinquante trois hommes (253), dont ne sont nommés ici que les trois meneurs, Dathan, Abiram et On (Imré Noam).

## La Mort donne la Vie

L'Éternel n'est jamais en reste pour les morts. Il a compté et dénombré les premiers nés d'Israël pour établir le nombre de lévites. L'évangile relate les 253 poissons. Pour les 253 victimes symboliques du carnage de la rébellion de Qora'h, Dieu prévoit 253 personnes rescapés du salut par grâce, c'est ce que représentent ces poissons sortis du filet de la pêche miraculeuse :

Jean 21 : 11 «Simon Pierre monta dans la barque, et tira à terre le filet plein de cent cinquante-trois grands poissons; et quoiqu'il y en eût tant, le filet ne se rompit point.»

## Une assemblée d'ivraie «au-dessus» de l'assemblée de blé

Lorsque les rebelles s'assemblèrent contre Moïse et Aaron, le verbe utilisé est celui qui convient pour assembler une Qehilah : «3 Ils s'assemblèrent contre Moïse et Aaron» *vayiqqahalou al-mosheh veal-aharon* ce qui veut dire que la révolte avait comme structure une assemblée sur base du Nom de l'Éternel : 6950 qahal קָהַל assembler, s'assembler, rassembler, assemblée, convoquer, se réunir, se former, se soulever, s'attrouper, tribunal ; (39 occurrences), recueillir, réunir ; (Nifal) assembler, rassembler pour des raisons religieuses ou politiques.

Il s'agissait d'une assemblée d'ivraies et non de blés. La manipulation des foules par Qora'h était totale. Le rassemblement «al mosheh veal aharon», «au-dessus de Moïse et de Aharon» équivaut à la même terminologie que l'on pourrait utiliser pour chasser des esprits chez quelqu'un. C'est du moins ce qu'avait fait Joseph pour faire sortir quelque chose ou quelqu'un de dessus de sa tête ; «au-dessus» de ses frères pour les «délivrer». On peut le voir dans la parasha Vayigash. Il s'agit donc ici d'une assemblée au-dessus de l'assemblée.

## Pourquoi ? Pour quelle «raison», vous élevez-vous ?

La question *ומדוע תתנשאו, על-קהל יהוה* «*oumaddoua titenasseou, al-qehal Adonai*» «pourquoi vous élevez-vous au-dessus de l'Assemblée de l'Éternel» révèle le contenu et l'état du cœur de Qora'h. Comment ?

L'adverbe «pourquoi» 4069 se dit *maddoua* מדוע ou מדע ce mot se retrouve 6 fois (6 occurrences). Il est composé de 2 mots : mah 4100 מה et yada de 3045 ידע et signifie, pour quelle cause ? pour quelle raison ?

La raison ici c'est du «savoir» : 3045 yada ידע - דעה est une racine primaire du verbe : savoir, connaître, reconnaître, apprendre, connaissance, soin, choisir, s'apercevoir, ignorer, voir, habile, trouver, comprendre, être certain, découvrir : on ne trouve aucune place ici ni à la volonté de Dieu ni au cœur : Qora'h ne pose pas une question à laquelle Moïse aurait pu s'accrocher : le choix de Dieu ne rentre pas en ligne de compte dans la question de Qora'h puisque c'est uniquement une question de «raison» et non de cœur. La question de Qora'h est une question du type humaniste, politique. Cela se confirme encore par le nombre d'occurrences de ce mot מדוע et par sa valeur numérique qui est de 6; le chiffre de l'homme.

## La non réaction de Moïse : un combat inégal entre la raison et la foi

Devant la «raison», la Foi n'a pas de puissance 2 Corinthiens 13:8 «Car nous n'avons pas de puissance contre la vérité; nous n'en avons que pour la vérité.»

Moïse ayant une relation avec Dieu de cœur à cœur, n'est pas capable de répondre suivant

le raisonnement humain. C'est la raison pour laquelle dans sa réponse, il ne va pas dans son sens. De nombreux commentateurs citent l'exemple du veau d'or où Moïse fait des pieds et des mains pour supplier le pardon de Dieu pour le peuple. De même lors de la faute très grave des 10 explorateurs, Moïse intercède pour les coupables.

Par contre ici c'est différent. On va voir Moïse prévenir de l'engloutissement des rebelles dans l'abîme. La raison c'est que la rébellion ici n'est pas seulement un péché comme lors du veau d'or ou comme à d'autres fois où le peuple a peur et réagi sur base de ses peurs. Ici la chose est fondamentalement différente puisque Koré conteste l'autorité de Moïse, Koré n'accepte pas la mission de Koré qui est d'être porteur de la Parole de Dieu.

Avec Koré, tout se passe ici sur le niveau de la «raison» (savoir, connaissance, habileté, comprendre, etc.). Dans ce niveau, Moïse n'a aucune capacité de répondre puisque toujours suivant la raison et le «savoir», les arguments logiques de Koré sont inattaquables. Seul Dieu peut alors y répondre.

Lorsque nous avons reçu un appel ou une révélation de Dieu, nul n'est besoin que nous allions la faire valoir auprès de nos amis, famille ou même frères dans la foi. L'appel est personnel. Seuls l'intervention divine ou les fruits de notre ministère ont la capacité de convaincre. Ici, Moïse ne pouvait justifier d'aucun «fruit» si ce n'est les prodiges de Dieu. Et c'est ce qui va se passer.

En temps normal, Moïse se serait effondré et aurait demandé le pardon de Dieu pour son peuple afin que l'Éternel ne détruise pas les coupables. Ici, ce n'est pas le cas. Au contraire.

*«4 Quand Moïse eut entendu cela, il tomba sur son visage. 5 Il parla à Koré et à toute sa troupe, en disant : Demain, l'Éternel fera connaître qui est à lui et qui est saint, et il le fera approcher de lui; il fera approcher de lui celui qu'il choisira. 6 Faites ceci. Prenez des brasiers, Koré et toute sa troupe. 7 Demain, mettez-y du feu, et posez-y du parfum devant l'Éternel; celui que l'Éternel choisira, c'est celui-là qui sera saint. C'en est assez, enfants de Lévi ! 8 Moïse dit à Koré : Ecoutez donc, enfants de Lévi : 9 Est-ce trop peu pour vous que le Dieu d'Israël vous ait choisis dans l'assemblée d'Israël, en vous faisant approcher de lui, afin que vous soyez employés au service du tabernacle de l'Éternel, et que vous vous présentiez devant l'assemblée pour la servir ? 10 Il vous a fait approcher de lui, toi, et tous tes frères, les enfants de Lévi, et vous voulez encore le sacerdoce ! 11 C'est à cause de cela que toi et toute ta troupe, vous vous assemblez contre l'Éternel ! car qui est Aaron, pour que vous murmuriez contre lui?»*

Koré a dépassé toutes les limites. Dieu endurcirait-il son cœur comme avec Pharaon? Ce qu'on sait ici c'est que, toujours dans le domaine de la logique, Koré ne va pas obtempérer en acceptant de «monter». Par contre à la demande d'allumer des brasiers où seul le Souverain Sacrificateur avait l'autorisation de les allumer dans le tabernacle pour les sacrifices de parfums, là ils acceptent, peut-être pour se faire prévaloir aux yeux de tout le peuple qu'ils ont cette prérogative telle que l'ont les souverains sacrificateurs.

Dans le domaine de la «raison», ils n'avaient pas tort, par contre plus tard le peuple se révoltera de nouveau contre Moïse du fait que Moïse a proposé aux rebelles d'allumer des brasiers, sachant pertinemment ce que cela faisait partie des privilèges du tabernacle et

de ceux qui y travaillaient. Tout le monde avait encore en mémoire la catastrophe de la mort de Nadav et Avihu qui avaient pris de leur propre chef, des brasiers et qui avaient été foudroyés. Le peuple accusera Moïse d'avoir le culot d'aller proposer la même chose à Koré, Dathan et Abiram.

«12 Moïse envoya appeler Dathan et Abiram, fils d'Eliab. **Mais ils dirent : Nous ne monterons pas.** 13 N'est-ce pas assez que tu nous aies fait sortir d'un pays où coulent le lait et le miel pour nous faire mourir au désert, sans que tu continues à dominer sur nous? 14 Et ce n'est pas dans un pays où coulent le lait et le miel que tu nous as menés, ce ne sont pas des champs et des vignes que tu nous as donnés en possession. Penses-tu crever les yeux de ces gens ? Nous ne monterons pas.

15 Moïse fut très irrité, et il dit à l'Éternel : N'aie point égard à leur offrande. Je ne leur ai pas même pris un âne, et je n'ai fait de mal à aucun d'eux.

16 Moïse dit à Koré : Toi et toute ta troupe, trouvez-vous demain devant l'Éternel, toi et eux, avec Aaron. **17 Prenez chacun votre brasier, mettez-y du parfum, et présentez devant l'Éternel chacun votre brasier :** il y aura deux cent cinquante brasiers; toi et Aaron, vous prendrez aussi chacun votre brasier. 18 Ils prirent chacun leur brasier, y mirent du feu et y posèrent du parfum, et ils se tinrent à l'entrée de la tente d'assignation, avec Moïse et Aaron. 19 Et Koré convoqua toute l'assemblée contre Moïse et Aaron, à l'entrée de la tente d'assignation. Alors la gloire de l'Éternel apparut à toute l'assemblée.» (Nombres 16)

## Se séparer du pécheur, surtout de celui qui peut faire tomber le peuple

Dieu indique l'importance de ne pas rester au milieu des pécheurs et pourquoi. Ne pas rester au milieu des rebelles signifie d'abord de ne pas «participer aux mauvaises œuvres » et a aussi comme conséquences de ne pas être touché par le jugement divin.

כ וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר:	vayedabber Adonai el mosheh veel aharon lemor	«20 Et l'Éternel parla à Moïse et à Aaron, et dit :
כא הַבְּדִלוּ מִתּוֹךְ הָעֵדָה הַזֹּאת וְאֶכְלָה אֹתָם כֶּרֶגֶע:	hibbadlou mittokh <b>haedah</b> hazzot; <b>vaakhalleh otam</b> <b>keraga</b>	21 Séparez-vous du milieu de cette assemblée, <b>et je les consumerai en un seul instant.</b>
כב וַיִּפְּלוּ עַל-פְּנֵיהֶם וַיֹּאמְרוּ אֶל אֱלֹהֵי הַרוּחֹת לְכֹל-בָּשָׂר הָאִישׁ אֶחָד יַחַטָּא וְעַל כָּל-הָעֵדָה תִּקְצֹף: פ	vayppelou al-penehem, vayomrou, <b>el, elohé</b> <b>harouhot lekhoh-basar</b> haiysh ehad yeheta veal kol-haedah tiqtsof	22 Ils tombèrent sur leur visage, et dirent : <b>O Dieu, Dieu des esprits de toute chair ! un seul homme a péché, et tu t'irriterais contre toute l'assemblée ?»</b>

Lorsque Dieu dit «*je les **consumerai en un seul instant***», l'Éternel semble rempli de lassitude et sa détermination est totale. Le Créateur étant un Dieu d'amour avec une patience et une miséricorde sans borne, le fait d'être acculé à une telle extrémité dénote d'un péché contre le Saint-Esprit absolu et sans remède ni repentance possible.

## **Séparez-vous du milieu de cette assemblée, et je les consumerai en un seul instant.**

Lorsque l'Éternel dit «*Séparez-vous du milieu de cette assemblée*» la situation coïncide avec celle que les hébreux ont connue lorsqu'ils ont du mettre du sang sur les linteaux et sur les montants de leur porte. Ils avaient du ainsi se séparer des égyptiens pour avoir la vie sauve. Cela signifie en fait que le sang qui les a sauvés de l'Égypte du péché, n'avait plus de puissance pour les protéger une deuxième fois contre le jugement. L'ange de la mort était la dixième plaie pour forcer la porte de sortie dont le but était la terre promise. La rébellion de Qora'h, Dathan et Abiram était le péché le plus grave qui puisse exister ici.

Le verbe consumer 3615 kalah כָּלָה une racine primaire : achever, réduire, être épuisé, avoir fini, **consumer**, s'écouler, exterminer, laisser, languissant, faire cesser, faire éprouver, jusqu'à la fin, terminer, avoir résolu, anéantir, manquer, ... ; (206 occurrences), accomplir, cesser, déterminer, finir, manquer, être complet, être accompli, être fini, être au bout, être dépensé. -> Qal «être à une fin, être complété, être terminé, être déterminé, être dépensé, être utilisé, gaspiller, être épuisé, manquer, arriver à la fin, s'évanouir, périr, être détruit».

L'instant très bref est à mettre en relation avec la terre qui s'est crevassée se dit 7281 raga רָגַע un clin d'œil, un très court espace de temps, instant, momentané, soudain, subitement, moment ; (22 occurrences) (pour un instant, d'un instant à l'autre, dans un instant). Ce mot vient de 7280 raga רָגַע une racine primaire : être tranquille, **se crevasser**, soulever, demeurer, établir, lieu de repos, arrêter, soudain ; (13 occurrences).

1. agir en un instant, remuer, déranger.
2. reposer ou se reposer, établir, tranquille, donner du repos.
3. durcir.

## **הַבְּדִלּוֹ, מִתּוֹךְ הָעֵדָה Séparez-vous de cette assemblée du témoignage**

La gravité ici est extrême puisque Dieu n'ordonne pas à Moïse, Aharon et au peuple de se séparer du monde, ou de se séparer d'un peuple incirconcis «am Israël», ou encore de se retirer du peuple «Qahal Israël» qui venait de recevoir la Torah et qui avançait encore à coup de prodiges et de miracles. Non, ici il faut se séparer de ceux qui sont devenus «Edah» Israël, c'est-à-dire le peuple du témoignage, ce peuple qui est devenu un peuple adulte de pères et de mères spirituels, un peuple de gens qui ne recherchent plus les miracles ou les choses extraordinaires mais des gens qui avancent par la foi, sur la base de la «Parole». Autrement dit, Qora'h, Dathan et Abiram et tous ceux qui les suivaient faisaient partie de ces gens nés de nouveau qui ont grandi spirituellement. Il ne s'agissait pas de gens du bas

peuple qui ne comprenaient rien à la foi, à la sagesse spirituelle.

L'assemblée des rebelles sont appelés par Dieu Lui-même «l'assemblée Edah» c'est-à-dire une assemblée de gens formés par Dieu, circoncis, convertis, de ceux qui vivaient par la foi. Mais la perversion de leur foi par leur propre orgueil les a perdu à jamais pour l'éternité.

## Nombres 16:23-26

### S'éloigner des tentes

La tente était une habitation provisoire, un lieu de rencontre, pas seulement le lieu de la rencontre avec Dieu mais aussi toutes sortes de lieux pour les réunions entre familles, entre tribus, entre dignitaires, etc. Il n'y avait d'ailleurs aucun autre endroit pour se mettre à l'abri du soleil.

<p>כג וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:</p>	<p>vayedabber Adonai el-mosheh lemor</p>	<p>«23 L'Éternel parla à Moïse, et dit :</p>
<p>כד דַּבֵּר אֶל־הָעֵדָה לֵאמֹר הֵעִלוּ מִסְבִּיב לְמִשְׁכַּן־ קָרַח דָּתָן וְאַבִּירָם:</p>	<p>dabber el-haedah lemor : healou, missaviv, lemishkkan-qora'h, datan vaaviyram</p>	<p>24 Parle à l'assemblée, et dis : Retirez-vous de toutes parts loin de la demeure de Koré, de Dathan et d'Abiram.»</p>
<p>כה וַיָּקָם מֹשֶׁה וַיֵּלֶךְ אֶל־דָּתָן וְאַבִּירָם וַיֵּלְכוּ אַחֲרָיו זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל:</p>	<p>vayaqam mosheh, vayeleh el-datan vaaviyram; vayelexhou aharaiv, ziqne israel</p>	<p>«25 Moïse se leva, et alla vers Dathan et Abiram; et les anciens d'Israël le suivirent.»</p>
<p>כו וַיְדַבֵּר אֶל־הָעֵדָה לֵאמֹר סוּרוּ נָא מֵעַל אֲהַלֵי הָאֲנָשִׁים הָרְשָׁעִים הָאֵלֶּה וְאַל־תִּגְעוּ בְכֹל־ אֲשֶׁר לָהֶם פֶּן־תִּסָּפוּ בְּכֹל־חַטָּאתָם:</p>	<p>vayedabber el-haedah lemor <b>sourou</b> na meal ahale haanashiyim harshaiym haelleh, veal-tiggou, bekhol asher lahem: pen- tissaphou bekhol hattotam</p>	<p>«26 Il parla à l'assemblée, et dit : <b>Eloignez-vous</b> des tentes de ces méchants hommes, et ne touchez à rien de ce qui leur appartient, de peur que vous ne périssiez en même temps qu'ils seront punis pour tous leurs péchés.»</p>



## La tente porte différents noms dans le désert

qoubbah	6898	קִבְּבָה	Nb 25.8	grande tente voûtée, tente
sokh	7900	שֹׁךְ	Lam 2.6	baraque, pavillon
soukkah	5521	סֻכָּה		tabernacle, cabane, tente, repaire, abri, maison, fourré, abri caché, baraque
mishkan	4908	מִשְׁכָּן		tabernacle, sanctuaire, demeure, habitation, la destinée
ohel	168	אֹהֶל		tente du nomade, et symboliquement vie au désert, demeure, maison, habitation, tente de l'Éternel (le tabernacle), tente du témoignage, tente d'assignation, Temple de Jérusalem

C'est cette dernière tente dont il fallait se tenir éloigné des tentes est à mettre en relation avec le caractère semi-sacré d'une tente puisqu'une tente, quelle qu'elle soit, doit rappeler à son habitant, non seulement son caractère éphémère, mais surtout sa ressemblance avec la tente de la rencontre «ohel moed».

Dieu a voulu que les hébreux habitent dans des tentes aussi pour cette raison, afin qu'ils se souviennent nuit et jour qu'il existe au centre du camp une autre tente que la leur, celle où Dieu veut se rencontrer avec son peuple par l'intermédiaire du Souverain Sacrificateur. S'éloigner des tentes, cela peut aussi être par comparaison, s'éloigner de la tente d'assignation au lieu de s'en rapprocher.

On rencontre souvent le mot de «séparer», «éloigner» comme pour séparer le saint du profane, le divin de l'humain, le charnel du spirituel, et quoi de plus normal que de séparer les 6 jours de la semaine du jour de shabbat mis à part pour Dieu.



Mais ici c'est un autre mot qui est utilisé, il est plutôt question «d'ôter», de «cesser»; 5493 sour סֹרַר ou שׁוּרַר une racine primaire verbale que l'on trouve aussi dans Osée 9.12 : **ôter, entrer, venir, mettre à part, se détourner, s'éloigner, être retiré, écarter, s'écarter, retourner, séparer, détacher, disparaître, cesser, ...** ; (301 occurrences). S'éloigner des tentes c'est aussi, **partir, s'en aller**. (Qal : se tourner de côté, se retourner, s'en aller, **quitter le chemin**, éviter, être déplacé, **arriver à un but**. Le passage suivant est édifiant

### Koré, une divinité à adorer

«27 Ils se retirèrent de toutes parts **loin de la demeure de Koré, de Dathan et d'Abiram. Dathan et Abiram sortirent, et se tinrent à l'entrée de leurs tentes, avec leurs femmes, leurs fils et leurs petits-enfants.**» (Nombres 16:27)

« loin de la **demeure** de Koré, de Dathan et d'Abiram »

L'hébreu révèle ici un secret : «*la demeure de Koré, de Dathan et d'Abiram*»

Il ne s'agit pas pour Koré, d'une «bayith בַּיִת», c'est-à-dire d'une maison, bergerie, palais. Il ne s'agit pas non plus d'une «beon בְּעוֹן» (maison d'habitation), ni une «naah נֶאֱחָה» (pâturage, maison d'habitation), ni une «soucca סֻכָּה» (cabane, tente, tabernacle), ni une «edah עֵדָה» (assemblée, troupe, maison), ni d'une «shebet שֵׁבֶט» (tribu, famille, maison...).

Et il y a encore bien d'autres types différents de mots que la Bible aurait très bien pu utiliser pour identifier cette «demeure» de Koré. On aurait donc pu logiquement utiliser l'une de ces nombreuses significations pour nommer la demeure de Koré dans Nombres 16.27.

Et pourtant, non, ici la bible identifie la «demeure» de Koré avec un nom qui est tout le contraire de ce à quoi on aurait pu s'attendre : il s'agit en réalité d'une «**mishkan**», c'est-à-dire somme toute en plus d'être une demeure, une habitation, une destinée, un lieu d'habitation, une tente, il s'agit ni plus ni moins d'un tabernacle, d'un sanctuaire!

On connaît déjà bien ce mot 4908 mishkan מִשְׁכָּן qui vient de la racine 7931 shakhan שָׁכַן une racine primaire : *mettre, habiter, demeurer, reposer, rester, être au milieu, s'arrêter, avoir sa demeure, camper, résider, faire résider, une demeure, fixer, apparaître (dans le buisson), lieu, se coucher (dans sa tanière), peupler, peuplée, la résidence, habitants, se poser ; (129 occurrences).*

Rappelons nous aussi que ce mot a donné la «Shekina», la Sainte Présence de Dieu.

Ne s'agit-il pas d'une insulte au Dieu Vivant ? Peut-être pas directement, quoi qu'on n'en soit pas loin. Bien sûr il ne s'agit nullement d'un tabernacle pour venir à la rencontre de Dieu

: il s'agit ici d'une **mishkan קָרַח**

**Qora'h** c'est-à-dire d'un tabernacle pour venir

à la rencontre de Koré et certainement pas de Dieu ! Koré prenait littéralement la place de

Dieu puisque le tabernacle porte littéralement son nom!



## «Il se retirèrent»

L'hébreu montre clairement que quand on arrête de suivre l'ennemi et ses œuvres, Dieu nous va nous élever au rang convenable.

1 *Timothée 3:13* «*car ceux qui remplissent convenablement leur ministère s'acquièrent un rang honorable, et une grande assurance dans la foi en Yeshoua HaMashiah* ».

<p><b>כַּז וַיֵּעָלוּ מֵעַל מִשְׁכַּן-</b>  <b>קָרַח דָּתָן וְאַבִּירָם</b>  <b>מִסָּבִיב וְדָתָן וְאַבִּירָם</b>  <b>יֵצְאוּ נִצְבִים פְּתַח</b>  <b>אֹהֲלֵיהֶם וְנִשְׁיָהֶם</b>  <b>וּבְנֵיהֶם וְטַפָּם:</b></p>	<p>vayealou <b>meal</b>  <b>mishkan</b> Qora'h, datan  vaaviyram-- missaviv;  vedatan vaaviyram  yatsou nitsaviym, petah  ahalehem, ouneshhem  ouvnehem, vetappam</p>	<p>Ils se retirèrent de toutes parts loin de la <b>demeure</b> de Koré, de Dathan et d'Abiram. Dathan et Abiram sortirent, et se tinrent à l'entrée de leurs tentes, avec leurs femmes, leurs fils et leurs petits-enfants. (Nombres 16:27)</p>
--	---	---

L'expression grammaticale **וַיֵּעָלוּ** vayealou «Ils se retirèrent» donnée dans sa forme «nifal» doit être interprétée comme «ils ont été élevés», «ils ont été emmenés, emportés au loin».

Le verbe « se retirèrent » provient du verbe 5927 alah **עָלָה** **s'élever, monter, remonter, offrir, quitter, couvrir, revenir, le lever, aurore, matcher, s'élançer, emmener, ... ;** (889 occurrences).

Au mode Nifal, «alah» signifie :

1. être enlevé, être emmené, être emporté au loin.
2. s'en aller au loin.
3. être élevé, exalté.

Autrement dit, le fait de se retirer d'une alliance ténébreuse avec Koré, a élevé les «ex-rebelles». C'est un enseignement pour nous tous qui sommes ou qui avons été rebelles et qui avons décidé d'arrêter des relations amicales ou amoureuses ou commerciales avec des personnes qui sont loin de Dieu.

«C'est pourquoi, sortez du milieu d'eux, et séparez-vous, dit le Seigneur; ne touchez pas à ce qui est impur, et je vous accueillerai.» (2 Corinthiens 6:17)

## Nombres 16:28-35

«28 Moïse dit : A ceci vous connaîtrez que l'Éternel m'a envoyé pour faire toutes ces choses, et que je n'agis pas de moi-même. 29 Si ces gens meurent comme tous les hommes meurent, s'ils subissent le sort commun à tous les hommes, ce n'est pas l'Éternel qui m'a envoyé; 30 mais si l'Éternel fait **une chose inouïe**, si la terre ouvre sa bouche pour les engloutir avec tout ce qui leur appartient, et qu'ils descendent vivants dans le séjour des morts, vous saurez alors que ces gens ont méprisé l'Éternel.»

## Une chose inouïe

Une chose inouïe est une chose nouvelle, créée «créer une création» :

**וְאִם-בְּרִיאָה יִבְרָא יְהוָה** veim-beriyah yivra YHVH «mais si l'Éternel fait créer une création» c'est comme si l'Éternel faisait une création, une nouvelle chose, une merveille, cette chose inouïe 1278 beriy'ah **בְּרִיאָה** vient de la racine 1254 bara **בָּרָא** créer, créateur, auteur, faire, mettre, ont eu lieu, abattre, établir.

<b>ל</b> וְאִם-בְּרִיאָה יִבְרָא יְהוָה וּפְצֹתָהּ הָאֲדָמָה אֶת-פִּיהָ וּבִלְעָה אֹתָם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר לָהֶם וַיִּרְדּוּ חַיִּים שְׂאֵלָה וַיִּדְעֹתָם כִּי נֶאֱצוּ הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֶת-יְהוָה:	<i>veim-beriyah yivra  Adonai, ouphatsetah  haadamah et-piyah  ouvaleah otam veet kol  asher lahem, veyardou  hayim, sheolah  viydaettem, kiy niatsou  haanashiym haelleh et  Adonai</i>	<i>30 mais si l'Éternel fait une  chose inouïe, si la terre ouvre sa  bouche pour les engloutir avec  tout ce qui leur appartient, et  qu'ils descendent vivants dans  le séjour des morts, vous saurez  alors que ces gens ont méprisé  l'Éternel.»</i>
---	--	--

## Si la terre ouvre sa bouche

La terre ici n'est pas «Eretz Israël» mais est «**adamah**» c'est-à-dire celle qui est créée à partir du sang, de l'être rouge, du vivant. Cette terre vit. Elle réagit comme un être vivant lorsque le sang coule sur elle, lorsque des violences sont commises «sur cette terre».

Dieu a créé une terre «Eretz Israël», l'épouse, la femme qui va lui donner un peuple, un pays, un Messie.

Dieu a créé aussi une terre «adamah», une terre vivante qui donne la vie, qui fait germer les semences.

Et cette terre signifie aussi l'abîme, le «monde d'en-dessous», le monde des ténèbres qui ouvre grande sa bouche : le verbe 6475 patsah פָּצָה *ouvrir, faire un vœu, délivrer, sauver* ; (15 occurrences), *partager, fendre, ouvrir largement, séparer, rendre libre*.

Forme active (Qal) : ouvrir (la bouche largement), prononcer, saisir au loin, délivrer.

Cela démontre, l'un comme l'autre, le côté insensé des cœurs stupides qui ouvrent trop vite leur bouche .

### Quelques références

*Genèse 4 : 11 «Maintenant, tu seras maudit de la terre qui a ouvert (Patsah) sa bouche pour recevoir de ta main le sang de ton frère.»*

*Juges 11 : 35 «Dès qu'il la vit, il déchira ses vêtements, et dit : Ah ! ma fille ! tu me jettes dans l'abattement, tu es au nombre de ceux qui me troublent ! J'ai fait un vœu (Patsah) à l'Éternel, et je ne puis le révoquer.»*

## Nombres 16:31-35 Ils descendent vivants dans le séjour des morts

*«31 Comme il achevait de prononcer toutes ces paroles, la terre qui était sous eux se fendit.  
32 La terre ouvrit sa bouche, et les engloutit, eux et leurs maisons, avec tous les gens de Koré et tous leurs biens. 33 Ils descendirent vivants dans le séjour des morts, eux et tout ce qui leur appartenait; la terre les recouvrit, et ils disparurent au milieu de l'assemblée. 34 Tout Israël, qui était autour d'eux, s'enfuit à leur cri; car ils disaient : Fuyons, de peur que*

*la terre ne nous engloutisse ! 35 Un feu sortit d'auprès de l'Éternel, et consuma les deux cent cinquante hommes qui offraient le parfum.»*

L'usage prophétique de la terre est de donner la vie. En tant que réceptacle, la terre, tout comme Israël est comme une femme qui va enfanter en donnant la Vie. Le contraire d'une terre qui reprend la vie au lieu de la donner, est typologiquement impossible.

C'est comme un enfant qui naît, qui sort du sein maternel, qui reçoit le souffle de la vie pour commencer à respirer. Il respirera ainsi jusqu'à son dernier souffle. La nouvelle vie en Mashiah est semblable, le nouveau né spirituel sort du sein maternel et vient à la vie. Il n'est pas encore viable tant qu'il n'a pas reçu le Souffle de Dieu. Dès que ce Souffle rentre en lui, il commence à vivre. Jusqu'alors il vivait dans le liquide amniotique. Dès sa sortie, de «l'air» (... du Saint-Esprit) est rentré dans ses poumons. Le retour est impossible. Les rétrogrades sont ceux qui veulent retourner dans le sein maternel : le résultat, c'est la mort par noyade : la mort spirituelle.

La terre qui emporte les 250 rebelles dans la mort, les condamne à la damnation éternelle.

## Les brasiers

*«36 L'Éternel parla à Moïse, et dit : 37 Dis à Eléazar, fils du sacrificateur Aaron, de retirer de l'incendie les brasiers et d'en répandre au loin le feu, car ils sont sanctifiés. 38 Avec les brasiers de ces gens qui ont péché au péril de leur vie, que l'on fasse des lames étendues dont on couvrira l'autel. Puisqu'ils ont été présentés devant l'Éternel et qu'ils sont sanctifiés, ils serviront de souvenir aux enfants d'Israël.*

*39 Le sacrificateur Eléazar prit les brasiers d'airain qu'avaient présentés les victimes de l'incendie, et il en fit des lames pour couvrir l'autel.*

## La race de Aaron

*«40 C'est un souvenir pour les enfants d'Israël, afin qu'**aucun étranger à la race d'Aaron ne s'approche pour offrir du parfum devant l'Éternel** et ne soit comme Koré et comme sa troupe, selon ce que l'Éternel avait déclaré par Moïse.»*

Cette race était celle de la sacrificature, image de la sacrificature aaronique. Selon Osée 4:6 celui qui est rejeté, est alors aussi dépouillé de ce sacerdoce. Le texte précise que puisque celui qui a oublié la loi de son Dieu, Dieu oubliera aussi ses enfants. Et c'est ce qui s'est passé ici avec toute la famille de Koré. Ce rôle du sacerdoce était d'apporter des parfums à Dieu : *Luc 1:9 «il fut appelé par le sort, d'après la règle du sacerdoce, à entrer dans le temple du Seigneur pour offrir le parfum.»*

*«41 Dès le lendemain, toute l'assemblée des enfants d'Israël murmura contre Moïse et Aaron, en disant : Vous avez fait mourir le peuple de l'Éternel. 42 Comme l'assemblée se formait contre Moïse et Aaron, et comme ils tournaient les regards vers la tente d'assignation, voici,*

la nuée la couvrit, et la gloire de l'Éternel apparut. 43 Moïse et Aaron arrivèrent devant la tente d'assignation. 44 Et l'Éternel parla à Moïse, et dit : 45 Retirez-vous du milieu de cette assemblée, et je les consumerai en un instant. Ils tombèrent sur leur visage; 46 et Moïse dit à Aaron : Prends le brasier, mets-y du feu de dessus l'autel, poses-y du parfum, va promptement vers l'assemblée, et fais pour eux l'expiation; car la colère de l'Éternel a éclaté, la plaie a commencé. 47 Aaron prit le brasier, comme Moïse avait dit, et courut au milieu de l'assemblée; et voici, la plaie avait commencé parmi le peuple. Il offrit le parfum, et il fit l'expiation pour le peuple. 48 Il se plaça entre les morts et les vivants, et la plaie fut arrêtée. 49 Il y eut **quatorze mille sept cents personnes qui moururent de cette plaie**, outre ceux qui étaient morts à cause de Koré. 50 Aaron retourna auprès de Moïse, à l'entrée de la tente d'assignation. La plaie était arrêtée.

## Nombres 17:1-13 (LSG) (Nbr 17:16-28 (SEFARIM)) Les 12 verges et la verge fleurie de Aaron

Comment pouvons-nous voir si quelqu'un est réellement appelé à servir Dieu? Il suffit tout simplement d'en voir les fruits. Ce que dit la personne n'a aucune force ni influence sur les choses. Certains séducteurs amorcent et séduisent les faibles de la Foi. Il ne faut pas s'en inquiéter. La parabole de l'ivraie explique que seul le blé peut porter du fruit et pas les séducteurs ni ceux qui ont la parole facile. La force des séducteurs c'est «parler», «parler», «séduire», «séduire». L'ivraie ne porte aucun fruit. Le blé se courbe pour porter du fruit. Le blé «semble» faible, peu intéressant, apparemment inapte, il ne parvient pas à relever la tête, il est de plus en plus courbé, au plus ont avance dans le temps, au plus le blé penche. Apparemment, quand on le regarde, le blé a perdu le combat de la Foi !

En réalité on se trouve dans une période des douleurs de l'enfantement.

Une tribu se dit «*matteh*» et a comme sens premier le fait «*d'aller dans une certaine direction.*» Cette branche a la responsabilité de faire le service dans le tabernacle et pourtant ne pas être lié à la terre.

La branche d'amandier est la première qui vient en signe devant les enfants d'Israël que l'autorité du sacerdoce Lévitique vient avant tout le reste.

« 1 L'Éternel parla à Moïse, et dit : 2 Parle aux enfants d'Israël, et prends d'eux une verge selon les maisons de leurs pères, soit douze verges de la part de tous leurs princes selon les maisons de leurs pères. Tu écriras le nom de chacun sur sa verge, 3 et tu écriras le nom d'Aaron sur la verge de Lévi; car il y aura une verge pour chaque chef des maisons de leurs pères. 4 Tu les déposeras dans la tente d'assignation, devant le témoignage, où je me rencontre avec vous. 5 L'homme que je choisirai sera celui dont la verge fleurira, et je ferai cesser de devant moi les murmures que profèrent contre vous les enfants d'Israël. 6 Moïse parla aux enfants d'Israël; et tous leurs princes lui donnèrent une verge, chaque



La verge fleurie de Aaron par Rémi Bono  
Artiste peintre (<https://remibono.com/portfolio/la-verge-fleurie-daaron/>)

prince une verge, selon les maisons de leurs pères, soit douze verges; la verge d'Aaron était au milieu des leurs. 7 Moïse déposa les verges devant l'Éternel, dans la tente du témoignage. **8 Le lendemain, lorsque Moïse entra dans la tente du témoignage, voici, la verge d'Aaron, pour la maison de Lévi, avait fleuri, elle avait poussé des boutons, produit des fleurs, et mûri des amandes.** 9 Moïse ôta de devant l'Éternel toutes les verges, et les porta à tous les enfants d'Israël, afin qu'ils les vissent et qu'ils prissent chacun leur verge. 10 L'Éternel dit à Moïse : Reporte la verge d'Aaron devant le témoignage, pour être conservée comme un signe pour les enfants de rébellion, afin que tu fasses cesser de devant moi leurs murmures et qu'ils ne meurent point. 11 Moïse fit ainsi; il se conforma à l'ordre que l'Éternel lui avait donné. 12 Les enfants d'Israël dirent à Moïse : Voici, nous expirons, nous périssons, nous périssons tous! 13 Quiconque s'approche du tabernacle de l'Éternel, meurt. Nous faudra-t-il tous expirer ?»

## La verge de Aaron

La verge de Aaron a toute une histoire d'autorité, à commencer par celle où Moïse et Aaron se sont retrouvés devant Pharaon. « L'Éternel dit à Moïse et à Aaron : Si Pharaon vous parle, et vous dit: Faites un miracle ! tu diras à Aaron: Prends ta verge, et jette-la devant Pharaon. Elle deviendra un serpent » (Exode 7 : 8-9).

Plus loin, nous lisons ce passage dans les Écritures :

« Moïse et Aaron allèrent auprès de Pharaon, et ils firent ce que l'Éternel avait ordonné. Aaron jeta sa verge devant Pharaon et devant ses serviteurs; et elle devint un serpent. Mais Pharaon appela des sages et des enchanteurs ; et les magiciens d'Égypte, eux aussi, en firent autant par leurs enchantements » (Exode 7 : 10-11).

## Vois, je te «fais» Dieu pour Pharaon

ראה נתתיך אלהים לפַרעה reeh netattiykha elohim lepharoh

Moïse et Aaron étaient des représentants de Dieu aux yeux du peuple. Mieux encore, ils étaient «faits» pour eux Dieu en personne. On comprend pourquoi le choix de l'Éternel sur leur vie ne pouvait en aucune façon, être remis en question par qui que ce soit. Il est important de signaler que ce n'est pas une « simple histoire » que nous lisons dans la Torah et que Moïse et Aaron n'étaient pas de « simples hommes ».



Luc 22 :69-71

«<sup>69</sup>Désormais le Fils de l'homme sera assis à la droite de la puissance de Dieu. <sup>70</sup>Tous dirent: Tu es donc le Fils de Dieu? Et il leur répondit: Vous le dites, je le suis. <sup>71</sup>Alors ils dirent: Qu'avons-nous encore besoin de témoignage? Nous l'avons entendu nous-mêmes de sa bouche.»

<p>א וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה  רֵאֵה נְתַתִּיכָהּ אֱלֹהִים לְפָרְעֹה  וְאַהֲרֹן אֶחִיךָ יִהְיֶה נְבִיאָךְ:</p>	<p>vayomer Adonai el  mosheh <b>reeh netattiykha</b>  <b>elohiym</b> lepharoh;  veaharon <b>ahiykha</b>  Adonai neviyekha</p>	<p>« L'Éternel dit à Moïse :  <b>Vois, je te fais Dieu</b> pour  Pharaon : et Aaron, ton  frère, sera ton prophète ».  (Exode 7.1)</p>
---	---	--

Ainsi, nous voyons que Moïse et Aaron – avant et en préparation de l'incident du Bâton – sont glorifiés par Dieu du statut de mortels au statut divin – élevés par Lui du Royaume terrestre au Royaume Céleste, surnaturel.

Lorsque Yeshoua était devant les pharisiens et que ceux-ci lui demandait s'il était le Fils de Dieu, Il aurait très bien se défendre en répondant ce que la Torah déclare ici c'est que Dieu a FAIT MOISE DIEU pour Pharaon. Mais comme Yeshoua par cette réponse risquait de gagner son procès contre les chefs religieux, certainement il n'a pas invoqué ce droit, afin de ne pas éviter la CROIX !.

«Je te fais» n'est pas forcément la meilleure traduction de l'hébreu car est en réalité le verbe est «donner». Ce qui est mieux concevable puisqu'il n'y a qu'un seul Dieu.

**«je te donne», «je t'attribue», je t'emploie, je te désigne comme Dieu», «je t'assigne», «je te nomme», etc.**

«netattiykha» vient du verbe donner 5414 nathan נָתַן - יָתַן donner, placer, mettre, être livré, établir, rendre, **faire**, permettre, céder, accorder, ... ; (2008 occurrences), poser.

A la forme Qal, on a :

1. donner, accorder, permettre, attribuer, employer, consacrer, dévouer, dédier, payer des gages, vendre, échanger, prêter, commettre, délivrer, prononcer, occasionner, produire, payer de retour, mentionner, étendre.
2. mettre, fixer, désigner, assigner, nommer.
3. faire, constituer.

Tout ceci pour en arriver à ce que l'autorité de Moïse soit représentée par son bâton, sa verge.

Cette verge avait pour caractéristique de se placer d'une telle manière que tout le monde soit obligé de la suivre. Elle était connue depuis l'histoire des serpents, de l'eau changée en sang, et des divers prodiges accomplis par elle.

Elle se dit 4294 matteh מַטֵּה nom masc. ou au fém. mattah מַטֵּה : tribu, bâton, verge, fils, moyen, sceptre, rameau, branche, traits ; (251 occurrences).

- a. tige, verge (d'Aaron), flèche, trait.
- b. branche (de vigne).
- c. tribu : compagnie conduite par un chef muni d'un bâton, d'un sceptre (à l'origine).

La racine de matteh est 5186 natah נָטָה : **dresser, pencher, se retirer**, étirer, **aborder, étendre**, lancer, **courber, violer, porter atteinte, se détourner, ramener, tourner**, détourner, **incliner, déclin, tirer (de côté), à l'écart, conduire, fléchir**, pervertir, **abaisser, suivre**, ... ;



(215 occurrences), plier, courber, offrir, étendre, lancer (une tente), **courber**, tourner, incliner, tourner de côté, pencher, plier. Comme on l'a vu avec le blé qui se courbe en témoignage de son appel, le don divin est de nous courber devant Dieu.

Cette verge avait l'autorité de nous courber nous-même et aussi d'incliner une situation vers une autre, d'étendre la main de Dieu, de courber les genoux des orgueilleux, de porter atteinte aux idolâtres, de ramener les cœurs des enfants d'Israël à l'Éternel, de conduire tout simplement le peuple vers sa destinée. Moïse est donc « fait Dieu » par YHVH, et Aaron est désigné comme son « prophète » – ce qui explique pourquoi Aaron et non Moïse réalise les miracles des serpents.

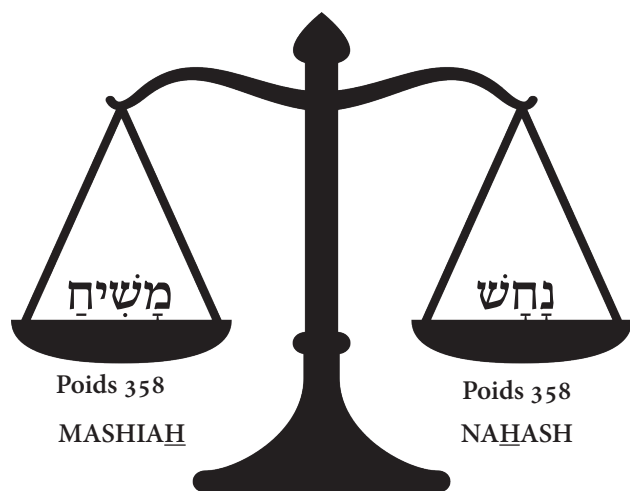
En implantant son « Esprit Saint » en Moïse, Dieu l'élève au statut de « Messie ».

## GEMATRIA MASHIAH - NAHASH

*« Moïse et Aaron allèrent auprès de Pharaon, et ils firent ce que l'Éternel avait ordonné. Aaron jeta sa verge devant Pharaon et devant ses serviteurs ; et elle devint un serpent. Mais Pharaon appela des sages et des enchanteurs; et les magiciens d'Égypte, eux aussi, en firent autant par leurs enchantements. Ils jetèrent tous leurs verges, et elles devinrent des serpents. Et la verge d'Aaron engloutit leurs verges » (Exode 7 10-12).*

Dieu maudit tous les serpents lorsqu'Il dit au premier d'entre eux dans l'Éden : *« L'Éternel Dieu dit au serpent : Puisque tu as fait cela, tu seras maudit entre tout le bétail et entre tous les animaux des champs, tu marcheras sur ton ventre, et tu mangeras de la poussière tous les jours de ta vie ».*

Remarquez qu'Il maudit Na'hash נָחָשׁ (le Serpent) spécifiquement entre tous les animaux des champs כָּל־חַיַּת הַשָּׂדֶה (kol hayyat hassadeh) et non parmi les animaux vivants en général 8318 sherets שָׂרְיָץ nom masc. : animaux qui rampent, ramper, reptile, ce qui se meut ; (15 occurrences), choses grouillantes ou fourmillantes, d'insectes, animaux, petits reptiles, quadrupèdes שָׂרְיָץ נֶפֶשׁ חַיָּה (sherets nefesh hayyah) des animaux vivants parmi lesquelles on retrouve aussi les animaux rampants (dont la racine primaire 8317 sharats שָׂרָץ signifie *produire en abondance, ramper, se répandre, multiplier, fourmiller, se mouvoir, grouiller, essaimer.*



La Verge d'Aaron, par laquelle les verges de Pharaon furent défaites, est celle à laquelle les Écritures se réfèrent lorsqu'elles disent : « *Quand je marche dans la vallée de l'ombre de la mort, je ne crains aucun mal, car tu es avec moi : Ta houlette et ton bâton me rassurent* » (Psaume 23, 4) ; c'est la verge à laquelle se réfère le Prophète Isaïe lorsqu'il proclame : « *Puis un rameau sortira du tronc d'Isaïe* » (Isaïe 11, 1) ; c'est-à-dire que le Messie, le Oint d'Israël – la Verge qui est également un serpent (en se souvenant que les mots hébreux pour Messie et Serpent ont la même valeur gematria : le mot serpent se dit nahash נחש, sa gematria (valeur numérique) est de 358. Or, un autre mot possède également une gematria de 358, il s'agit du mot Messie, Mashiah en hébreu מָשִׁיחַ. Yeshoua HaMashiah a été cloué sur la croix. En mourant, il a repris à son compte notre condamnation. Colossiens 2:15 «*il a dépouillé les dominations et les autorités, et les a livrées publiquement en spectacle, en triomphant d'elles par la croix.*»

– la verge qui est également la verge sur laquelle Moïse planta un Serpent et que tous ceux qui la regardaient en étaient guéris (Nombres 21, 8).

Et tout comme ce « Serpent-Verge » d'Aaron – le Messie – entra dans la Cour de Pharaon afin d'avaler les Verges-Serpents des Égyptiens.

## Nombres 18.1-32 (LSG, SEFARIM)

«1 L'Éternel dit à Aaron : *Toi et tes fils, et la maison de ton père avec toi, vous porterez la peine des iniquités commises dans le sanctuaire; toi et tes fils avec toi, vous porterez la peine des iniquités commises dans l'exercice de votre sacerdoce. 2 Fais aussi approcher de toi tes frères, la tribu de Lévi, la tribu de ton père, afin qu'ils te soient attachés et qu'ils te servent, lorsque toi, et tes fils avec toi, vous serez devant la tente du témoignage.*

3 *Ils observeront ce que tu leur ordonneras et ce qui concerne toute la tente; mais ils ne s'approcheront ni des ustensiles du sanctuaire, ni de l'autel, de peur que vous ne mouriez, eux et vous. 4 Ils te seront attachés, et ils observeront ce qui concerne la tente d'assignation pour tout le service de la tente. Aucun étranger n'approchera de vous.»*

### Comment éviter la colère?

-observer ce qui concerne le sanctuaire et l'autel

**«5 Vous observerez ce qui concerne le sanctuaire et l'autel, afin qu'il n'y ait plus de colère contre les enfants d'Israël.»**

«6 *Voici, j'ai pris vos frères les Lévites du milieu des enfants d'Israël : donnés à l'Éternel, ils vous sont remis en don pour faire le service de la tente d'assignation. 7 Toi, et tes fils avec toi, vous observerez les fonctions de votre sacerdoce pour tout ce qui concerne l'autel et pour ce qui est en dedans du voile : c'est le service que vous ferez. Je vous accorde en pur don l'exercice du sacerdoce. L'étranger qui approchera sera mis à mort.*

8 *L'Éternel dit à Aaron : Voici, de toutes les choses que consacrent les enfants d'Israël, je te donne celles qui me sont offertes par élévation; je te les donne, à toi et à tes fils, comme*

droit d'onction, par une loi perpétuelle. 9 Voici ce qui t'appartiendra parmi les choses très saintes qui ne sont pas consumées par le feu : toutes leurs offrandes, tous leurs dons, tous leurs sacrifices d'expiation, et tous les sacrifices de culpabilité qu'ils m'offriront; ces choses très saintes seront pour toi et pour tes fils. 10 Vous les mangerez dans un lieu très saint; tout mâle en mangera; vous les regarderez comme saintes. 11 Voici encore ce qui t'appartiendra: tous les dons que les enfants d'Israël présenteront par élévation et en les agitant de côté et d'autre, je te les donne à toi, à tes fils et à tes filles avec toi, par une loi perpétuelle.»

**«Quiconque sera pur dans ta maison en mangera.** 12 Je te donne les prémices qu'ils offriront à l'Éternel : tout ce qu'il y aura de meilleur en huile, tout ce qu'il y aura de meilleur en moût et en blé. 13 Les premiers produits de leur terre, qu'ils apporteront à l'Éternel, seront pour toi. Quiconque sera pur dans ta maison en mangera. 14 Tout ce qui sera dévoué par interdit en Israël sera pour toi. 15 Tout premier-né de toute chair, qu'ils offriront à l'Éternel, tant des hommes que des animaux, sera pour toi. Seulement, tu feras racheter le premier-né de l'homme, et tu feras racheter le premier-né d'un animal impur. 16 Tu les feras racheter dès l'âge d'un mois, d'après ton estimation, au prix de cinq sicles d'argent, selon le sicle du sanctuaire, qui est de vingt guéras. 17 Mais tu ne feras point racheter le premier-né du bœuf, ni le premier-né de la brebis, ni le premier-né de la chèvre : ce sont des choses saintes. Tu répandras leur sang sur l'autel, et tu brûleras leur graisse : ce sera un sacrifice consumé par le feu, d'une agréable odeur à l'Éternel. 18 Leur chair sera pour toi, comme la poitrine qu'on agite de côté et d'autre et comme l'épaule droite. 19 Je te donne, à toi, à tes fils et à tes filles avec toi, par une loi perpétuelle, toutes les offrandes saintes que les enfants d'Israël présenteront à l'Éternel par élévation. C'est une alliance inviolable et à perpétuité devant l'Éternel, pour toi et pour ta postérité avec toi.

20 L'Éternel dit à Aaron : Tu ne posséderas rien dans leur pays, et il n'y aura point de part pour toi au milieu d'eux; c'est moi qui suis ta part et ta possession, au milieu des enfants d'Israël. 21 Je donne comme possession aux fils de Lévi toute dîme en Israël, pour le service qu'ils font, le service de la tente d'assignation. 22 Les enfants d'Israël n'approcheront plus de la tente d'assignation, de peur qu'ils ne se chargent d'un péché et qu'ils ne meurent. 23 Les Lévites feront le service de la tente d'assignation, et ils resteront chargés de leurs iniquités. Ils n'auront point de possession au milieu des enfants d'Israël : ce sera une loi perpétuelle parmi vos descendants. 24 Je donne comme possession aux Lévites les dîmes que les enfants d'Israël présenteront à l'Éternel par élévation; c'est pourquoi je dis à leur égard: Ils n'auront point de possession au milieu des enfants d'Israël.»

«25 L'Éternel parla à Moïse, et dit : **26 Tu parleras aux Lévites, et tu leur diras : Lorsque vous recevrez des enfants d'Israël la dîme que je vous donne de leur part comme votre possession,** vous en prélèverez une offrande pour l'Éternel, une dîme de la dîme; 27 et votre offrande vous sera comptée comme le blé qu'on prélève de l'aire et comme le moût qu'on prélève de la cuve. 28 C'est ainsi que vous prélèverez une offrande pour l'Éternel sur toutes les dîmes que vous recevrez des enfants d'Israël, et vous donnerez au sacrificateur Aaron l'offrande que vous en aurez prélevée pour l'Éternel. 29 Sur tous les dons qui vous seront faits, vous prélèverez toutes les offrandes pour l'Éternel; sur tout ce qu'il y aura de meilleur,

vous prélèverez la portion consacrée. 30 Tu leur diras : Quand vous en aurez prélevé le meilleur, la dîme sera comptée aux Lévites comme le revenu de l'aire et comme le revenu de la cuve. 31 Vous la mangerez en un lieu quelconque, vous et votre maison; car c'est votre salaire pour le service que vous faites dans la tente d'assignation. 32 Vous ne serez chargés pour cela d'aucun péché, quand vous en aurez prélevé le meilleur, vous ne profanerez point les offrandes saintes des enfants d'Israël, et vous ne mourrez point.»

## Haftarah

### 1 Samuel 11.14 à 12.22

14 Et Samuel dit au peuple : **Venez, et allons à Guilgal, pour y confirmer la royauté. 15 Tout le peuple se rendit à Guilgal**, et ils établirent Saül pour roi, devant l'Éternel, à Guilgal. Là, ils offrirent des sacrifices d'actions de grâces devant l'Éternel; et là, Saül et tous les hommes d'Israël se livrèrent à de grandes réjouissances.

1 Samuel dit à tout Israël : Voici, j'ai écouté votre voix dans tout ce que vous m'avez dit, et j'ai établi un roi sur vous. 2 Et maintenant, voici le roi qui marchera devant vous. Pour moi, je suis vieux, j'ai blanchi, et mes fils sont avec vous; j'ai marché à votre tête, depuis ma jeunesse jusqu'à ce jour. 3 Me voici! Rendez témoignage contre moi, en présence de l'Éternel et en présence de son oint. De qui ai-je pris le bœuf et de qui ai-je pris l'âne? Qui ai-je opprimé, et qui ai-je traité durement? De qui ai-je reçu un présent, pour fermer les yeux sur lui? Je vous le rendrai.

4 Ils répondirent : Tu ne nous as point opprimés, et tu ne nous as point traités durement, et tu n'as rien reçu de la main de personne.

5 Il leur dit encore: L'Éternel est témoin contre vous, et son oint est témoin, en ce jour, que vous n'avez rien trouvé dans mes mains. Et ils répondirent : Ils en sont témoins.

6 Alors Samuel dit au peuple : C'est l'Éternel qui a établi Moïse et Aaron, et qui a fait monter vos pères du pays d'Égypte. 7 Maintenant, présentez-vous, et je vous jugerai devant l'Éternel sur tous les bienfaits que l'Éternel vous a accordés, à vous et à vos pères. 8 Après que Jacob fut venu en Égypte, vos pères crièrent à l'Éternel, et l'Éternel envoya Moïse et Aaron, qui firent sortir vos pères d'Égypte et les firent habiter dans ce lieu. 9 Mais ils oublièrent l'Éternel, leur Dieu; et il les vendit entre les mains de Sisera, chef de l'armée de Hatsor, entre les mains des Philistins, et entre les mains du roi de Moab, qui leur firent la guerre. 10 Ils crièrent encore à l'Éternel, et dirent : Nous avons péché, car nous avons abandonné l'Éternel, et nous avons servi les Baals et les Astartés; délivre-nous maintenant de la main de nos ennemis, et nous te servirons. 11 Et l'Éternel envoya Jerubbaal, Bedan, Jephthé et Samuel, et il vous délivra de la main de vos ennemis qui vous entouraient, et vous demeurâtes en sécurité. 12 Puis, voyant que Nachasch, roi des fils d'Ammon, marchait contre vous, vous m'avez dit : Non! mais un roi régnera sur nous. Et cependant l'Éternel, votre Dieu, était votre roi. 13 Voici donc le roi que vous avez choisi, que vous avez demandé; voici, l'Éternel a mis sur vous un roi. 14 Si vous craignez l'Éternel, si vous

le servez, si vous obéissez à sa voix, et si vous n'êtes point rebelles à la parole de l'Éternel, vous vous attacherez à l'Éternel, votre Dieu, vous et le roi qui règne sur vous. 15 Mais si vous n'obéissez Pas à la voix de l'Éternel, et si vous êtes rebelles à la parole de l'Éternel, la main de l'Éternel sera contre vous, comme elle a été contre vos pères. 16 Attendez encore ici, et voyez le prodige que l'Éternel va opérer sous vos yeux. 17 Ne sommes-nous pas à la moisson des blés ? J'invoquerai l'Éternel, et il enverra du tonnerre et de la pluie. Sachez alors et voyez combien vous avez eu tort aux yeux de l'Éternel de demander pour vous un roi.

18 Samuel invoqua l'Éternel, et l'Éternel envoya ce même jour du tonnerre et de la pluie. Tout le peuple eut une grande crainte de l'Éternel et de Samuel. 19 Et tout le peuple dit à Samuel : Prie l'Éternel, ton Dieu, pour tes serviteurs, afin que nous ne mourions pas; car nous avons ajouté à tous nos péchés le tort de demander pour nous un roi. 20 Samuel dit au peuple : N'ayez point de crainte ! Vous avez fait tout ce mal; mais ne vous détournez pas de l'Éternel, et servez l'Éternel de tout votre cœur. 21 Ne vous en détournez Pas; sinon, vous iriez après des choses de néant, qui n'apportent ni profit ni délivrance, parce que ce sont des choses de néant. 22 L'Éternel n'abandonnera point son peuple, à cause de son grand nom, car l'Éternel a résolu de faire de vous son peuple. 23 Loin de moi aussi de pécher contre l'Éternel, de cesser de prier pour vous! Je vous enseignerai le bon et le droit chemin. 24 Craignez seulement l'Éternel, et servez-le fidèlement de tout votre cœur; car voyez quelle puissance il déploie parmi vous. 25 Mais si vous faites le mal, vous périrez, vous et votre roi.

## Osée 10.2 à 11.9

1 Israël était une vigne féconde, Qui rendait beaucoup de fruits. Plus ses fruits étaient abondants, Plus il a multiplié les autels; Plus son pays était prospère, Plus il a embelli les statues.

2 Leur cœur est partagé : ils vont en porter la peine. L'Éternel renversera leurs autels, détruira leurs statues. 3 Et bientôt ils diront : Nous n'avons point de roi, Car nous n'avons pas craint l'Éternel; Et le roi, que pourrait-il faire pour nous?

4 Ils prononcent des paroles vaines, des serments faux, Lorsqu'ils concluent une alliance : Aussi le châtement germera, comme une plante vénéneuse Dans les sillons des champs. 5 Les habitants de Samarie seront consternés au sujet des veaux de Beth-Aven; Le peuple mènera deuil sur l'idole, et ses prêtres trembleront pour elle, Pour sa gloire, qui va disparaître du milieu d'eux. 6 Elle sera transportée en Assyrie, Pour servir de présent au roi Jareb. La confusion saisira Ephraïm, et Israël aura honte de ses desseins.

7 C'en est fait de Samarie, de son roi, Comme de l'écume à la surface des eaux. 8 Les hauts lieux de Beth-Aven, où Israël a péché, seront détruits; L'épine et la ronce croîtront sur leurs autels. Ils diront aux montagnes : Couvrez-nous! Et aux collines : Tombez sur nous!

9 Depuis les jours de Guibea tu as péché, Israël ! Là ils restèrent debout, La guerre contre les méchants ne les atteignit pas à Guibea. 10 Je les châtierai à mon gré, et des peuples s'assembleront contre eux, Quand on les enchaînera pour leur double iniquité.

11 Ephraïm est une génisse dressée, et qui aime à fouler le grain, Mais je m'approcherai de

*son beau cou; J'attellerai Ephraïm, Juda labourera, Jacob hersera.*

*12 Semez selon la justice, moissonnez selon la miséricorde, Défrichez-vous un champ nouveau ! Il est temps de chercher l'Éternel, Jusqu'à ce qu'il vienne, et répande pour vous la justice. 13 Vous avez cultivé le mal, moissonné l'iniquité, Mangé le fruit du mensonge; Car tu as eu confiance dans ta voie, Dans le nombre de tes vaillants hommes. 14 Il s'élèvera un tumulte parmi ton peuple, et toutes tes forteresses seront détruites, Comme fut détruite Schalman Beth-Arbel, Au jour de la guerre, Où la mère fut écrasée avec les enfants.*

*15 Voilà ce que vous attirera Béthel, A cause de votre extrême méchanceté, Vienne l'aurore, et c'en est fait du roi d'Israël.*

*1 Quand Israël était jeune, je l'aimais, et j'appelai mon fils hors d'Égypte. 2 Mais ils se sont éloignés de ceux qui les appelaient; Ils ont sacrifié aux Baals, et offert de l'encens aux idoles. 3 C'est moi qui guidai les pas d'Ephraïm, Le soutenant par ses bras; Et ils n'ont pas vu que je les guérisais. 4 Je les tirai avec des liens d'humanité, avec des cordages d'amour, Je fus pour eux comme celui qui aurait relâché le joug près de leur bouche, et je leur présentai de la nourriture.*

*5 Ils ne retourneront pas au pays d'Égypte; Mais l'Assyrien sera leur roi, Parce qu'ils ont refusé de revenir à moi. 6 L'épée fondra sur leurs villes, Anéantira, dévorera leurs soutiens, A cause des desseins qu'ils ont eus.*

*7 Mon peuple est enclin à s'éloigner de moi; On les rappelle vers le Très-Haut, Mais aucun d'eux ne l'exalte. 8 Que ferai-je de toi, Ephraïm ? Dois-je te livrer, Israël ? Te traiterai-je comme Adma ? Te rendrai-je semblable à Tseboïm ? Mon cœur s'agite au dedans de moi, Toutes mes compassions sont émues.*

*9 Je n'agirai pas selon mon ardente colère, Je renonce à détruire Ephraïm; Car je suis Dieu, et non pas un homme, Je suis le Saint au milieu de toi; Je ne viendrai pas avec colère.*

*10 Ils suivront l'Éternel, qui rugira comme un lion, Car il rugira, et les enfants accourront de la mer. 11 Ils accourront de l'Égypte, comme un oiseau, et du pays d'Assyrie, comme une colombe. Et je les ferai habiter dans leurs maisons, dit l'Éternel.*

## **1 Samuel 13.5 à 23**

*5 Les Philistins s'assemblèrent pour combattre Israël. Ils avaient mille chars et six mille cavaliers, et ce peuple était innombrable comme le sable qui est sur le bord de la mer. Ils vinrent camper à micmasch, à l'orient de Beth-Aven. 6 Les hommes d'Israël se virent à l'extrémité, car ils étaient serrés de près, et ils se cachèrent dans les cavernes, dans les buissons, dans les rochers, dans les tours et dans les citernes. 7 Il y eut aussi des Hébreux qui passèrent le Jourdain, pour aller au pays de Gad et de Galaad. Saül était encore à Guilgal, et tout le peuple qui se trouvait auprès de lui tremblait.*

*8 Il attendit sept jours, selon le terme fixé par Samuel. Mais Samuel n'arrivait Pas à Guilgal, et le peuple se dispersait loin de Saül. 9 Alors Saül dit : Amenez-moi l'holocauste et les sacrifices d'actions de grâces. Et il offrit l'holocauste. 10 Comme il achevait d'offrir l'holocauste, voici, Samuel arriva, et Saül sortit au-devant de lui pour le saluer. 11 Samuel*

*dit : Qu'as-tu fait ? Saül répondit : Lorsque j'ai vu que le peuple se dispersait loin de moi, que tu n'arrivais pas au terme fixé, et que les Philistins étaient rassemblés à Micmasch, 12 je me suis dit : Les Philistins vont descendre contre moi à Guilgal, et je n'ai pas imploré l'Éternel ! C'est alors que je me suis fait violence et que j'ai offert l'holocauste. 13 Samuel dit à Saül : Tu as agi en insensé, tu n'as pas observé le commandement que l'Éternel, ton Dieu, t'avait donné. L'Éternel aurait affermi pour toujours ton règne sur Israël; 14 et maintenant ton règne ne durera point. L'Éternel s'est choisi un homme selon son cœur, et l'Éternel l'a destiné à être le chef de son peuple, parce que tu n'as pas observé ce que l'Éternel t'avait commandé.*

*15 Puis Samuel se leva, et monta de Guilgal à Guibea de Benjamin. Saül fit la revue du peuple qui se trouvait avec lui: il y avait environ six cents hommes.*

*16 Saül, son fils Jonathan, et le peuple qui se trouvait avec eux, avaient pris position à Guéba de Benjamin, et les Philistins campaient à Micmasch. 17 Il sortit du camp des Philistins trois corps pour ravager : l'un prit le chemin d'Ophra, vers le pays de Schual; 18 l'autre prit le chemin de Beth-Horon; et le troisième prit le chemin de la frontière qui regarde la vallée de Tseboïm, du côté du désert.*

*19 On ne trouvait point de forgeron dans tout le pays d'Israël; car les Philistins avaient dit : Empêchons les Hébreux de fabriquer des épées ou des lances. 20 Et chaque homme en Israël descendait chez les Philistins Pour aiguiser son soc, son hoyau, sa hache et sa bêche, 21 quand le tranchant des bêches, des hoyaux, des tridents et des haches, était émoussé, et pour redresser les aiguillons. 22 Il arriva qu'au jour du combat il ne se trouvait ni épée ni lance entre les mains de tout le peuple qui était avec Saül et Jonathan; il ne s'en trouvait qu'auprès de Saül et de Jonathan, son fils.*

*23 Un poste de Philistins vint s'établir au passage de Micmasch.*

## Psaume 55

*1 Au chef des chantres. Avec instruments à cordes. Cantique de David.*

*2 O Dieu ! prête l'oreille à ma prière, et ne te dérobe pas à mes supplications ! 3 Ecoute-moi, et réponds-moi! J'erre çà et là dans mon chagrin et je m'agite, 4 A cause de la voix de l'ennemi et de l'oppression du méchant; Car ils font tomber sur moi le malheur, et me poursuivent avec colère.*

*5 Mon cœur tremble au dedans de moi, et les terreurs de la mort me surprennent; 6 La crainte et l'épouvante m'assaillent, et le frisson m'enveloppe. 7 Je dis : Oh ! si j'avais les ailes de la colombe, Je m'envolerais, et je trouverais le repos; 8 Voici, je fuirais bien loin, J'irais séjourner au désert;-Pause.*

*9 Je m'échapperais en toute hâte, Plus rapide que le vent impétueux, que la tempête.*

*10 Réduis à néant, Seigneur, divise leurs langues ! Car je vois dans la ville la violence et les querelles; 11 Elles en font jour et nuit le tour sur les murs; l'iniquité et la malice sont dans son sein; 12 La méchanceté est au milieu d'elle, et la fraude et la tromperie ne quittent point ses places.*

*13 Ce n'est pas un ennemi qui m'outrage, je le supporterais; Ce n'est pas mon adversaire qui*

*s'élève contre moi, Je me cacherais devant lui. 14 C'est toi, que j'estimais mon égal, Toi, mon confident et mon ami ! 15 Ensemble nous vivions dans une douce intimité, Nous allions avec la foule à la maison de Dieu ! 16 Que la mort les surprenne, Qu'ils descendent vivants au séjour des morts ! Car la méchanceté est dans leur demeure, au milieu d'eux.*

*17 Et moi, je crie à Dieu, et l'Éternel me sauvera. 18 Le soir, le matin, et à midi, je soupire et je gémiss, et il entendra ma voix. 19 Il me délivrera de leur approche et me rendra la paix, Car ils sont nombreux contre moi. 20 Dieu entendra, et il les humiliera, Lui qui de toute éternité est assis sur son trône;-Pause. Car il n'y a point en eux de changement, et ils ne craignent point Dieu.*

*21 Il porte la main sur ceux qui étaient en paix avec lui, Il viole son alliance; 22 Sa bouche est plus douce que la crème, Mais la guerre est dans son cœur; Ses paroles sont plus onctueuses que l'huile, Mais ce sont des épées nues.*

*23 Remets ton sort à l'Éternel, et il te soutiendra, Il ne laissera jamais chanceler le juste. 24 Et toi, ô Dieu ! tu les feras descendre au fond de la fosse; Les hommes de sang et de fraude N'atteindront pas la moitié de leurs jours. C'est en toi que je me confie.*

## Brit Hadashah

### 2 Tim 2:8-21

*«8 Souviens-toi de Jésus-Christ, issu de la postérité de David, ressuscité des morts, selon mon Evangile, 9 pour lequel je souffre jusqu'à être lié comme un malfaiteur. Mais la parole de Dieu n'est pas liée. 10 C'est pourquoi je supporte tout à cause des élus, afin qu'eux aussi obtiennent le salut qui est en Jésus-Christ, avec la gloire éternelle.*

*11 Cette parole est certaine : Si nous sommes morts avec lui, nous vivrons aussi avec lui; 12 si nous persévérons, nous régnerons aussi avec lui; si nous le renions, lui aussi nous reniera; 13 si nous sommes infidèles, il demeure fidèle, car il ne peut se renier lui-même.*

*14 Rappelle ces choses, en conjurant devant Dieu qu'on évite les disputes de mots, qui ne servent qu'à la ruine de ceux qui écoutent. 15 Efforce-toi de te présenter devant Dieu comme un homme éprouvé, un ouvrier qui n'a point à rougir, qui dispense droitement la parole de la vérité.*

*16 Evite les discours vains et profanes; car ceux qui les tiennent avanceront toujours plus dans l'impiété, 17 et leur parole rongera comme la gangrène. De ce nombre sont Hyménée et Philète, 18 qui se sont détournés de la vérité, disant que la résurrection est déjà arrivée, et qui renversent la foi de quelques uns.*

*19 Néanmoins, le solide fondement de Dieu reste debout, avec ces paroles qui lui servent de sceau : Le Seigneur connaît ceux qui lui appartiennent; et: Quiconque prononce le nom du Seigneur, qu'il s'éloigne de l'iniquité. 20 Dans une grande maison, il n'y a pas seulement des vases d'or et d'argent, mais il y en a aussi de bois et de terre; les uns sont des vases d'honneur, et les autres sont d'un usage vil. 21 Si donc quelqu'un se conserve pur, en s'abstenant de ces choses, il sera un vase d'honneur, sanctifié, utile à son maître, propre à toute bonne œuvre.»*



## La «Haftarah» הפטרה et la «Parasha» פרשה

La haftarah est l'étude des textes des prophètes qui sont liés à la parasha de la semaine. La haftarah (en hébreu : הפטרה - haftara ou haftarot au pluriel) est un texte issu des livres de Neviim (les Prophètes), lu publiquement à la synagogue après la lecture de la parasha, lors du shabbat ou des jours de fêtes juives. Le texte institué pour chaque occasion a un thème en rapport avec la parasha correspondante. Des bénédictions sont lues avant et après la lecture chantée de la Haftarah par un membre du minian.

Historiquement on lisait la haftarah au moins dès environ l'an 70, quoique peut-être pas obligatoirement, ni dans toutes les communautés, ni à chaque shabbat.

Le Nouveau Testament de son côté dit que la lecture des Prophètes était une partie commune du service de shabbat, semble-t-il avant l'an 70, du moins dans les synagogues de Jérusalem et pas nécessairement selon un calendrier fixe. On en parle dans Luc 4:16-17.

Selon Actes 13:15 et 13:27 «après la lecture de la loi et des prophètes», Paul a été invité à prononcer une exhortation. Luc 4:17 déclare que pendant le service du shabbat à Nazareth, le livre d'Esaië a été remis à Yeshoua, «et quand il eut ouvert le livre, il trouva le lieu où il était écrit», le passage étant Isaïe 61:1-2.

La source la plus ancienne pour la preuve de lectures de haftarah est le Nouveau Testament, mais il a été suggéré que les autorités juives suivant la période du Nouveau Testament ont très délibérément évité d'utiliser comme haftarah toute sélection des Prophètes qui avaient été mentionnés dans le Nouveau Testament.

En principe, le mot haftarah serait devenu un mot à part entière. Si on veut dire LA haftarah on devrait ajouter l'article «Ha» et on dirait alors «hahaftarah». Par contre si on décompose le mot de manière hébraïque selon les racines bibliques, «haftarah» serait plutôt une contraction de HA+PATARAH vient très probablement de la racine patar qui est en fait une forme de complément à la parasha qui «rend libre», qui «sépare», probablement dans l'idée de sortir du carcan des lois mosaïques. L'idée ici serait de montrer que pour se détacher littéralement des lois toraïques il faut «naître de nouveau». En effet la **haftarah** signifierait «le premier né» ou encore «première ouverture».

6363 peter פטר ou pitrah פטר

est un nom masc. premier-né, en premier lieu, ce qui sépare ou première ouverture (12 occurrences). Ce mot vient de la racine primaire 6362 patar.

6362 patar פטר

une racine primaire v- *se détourner, épanoui, exempt, ouvrir* ; (7 occurrences).

1. séparer, rendre libre, enlever, ouvrir, échapper, être épanoui.
  - a. (Qal).
    1. s'enlever, s'échapper.
    2. libérer, mettre dehors.

Et la parasha ? Ce mot désigne une analyse détaillée des faits.

6575 **parashah** פָּרָשָׁה

vient de 6567 ; un nom féminin : somme, détails : *état exact, déclaration, indication, exposition exacte.*

(2 occurrences)

*Esther 4 : 7 «Et Mardochée lui raconta tout ce qui lui était arrivé, et lui indiqua la somme (Parashah) d'argent qu'Haman avait promis de livrer au trésor du roi en retour du massacre des Juifs.»*

*Esther 10 : 2 «Tous les faits concernant sa puissance et ses exploits, et les détails (Parashah) sur la grandeur à laquelle le roi éleva Mardochée, ne sont-ils pas écrits dans le livre des Chroniques des rois des Mèdes et des Perses ?»*

Parashah vient d'un verbe «parash»

6567 **parash** פָּרַשׁ

une racine primaire : verbe : **déclarer, distinctement, piquer, éparses ;**

1. **rendre distinct, déclarer, distinguer, séparer.**
  - a. (Qal) **déclarer, éclaircir, clarifier.**
  - b. (Pual) ce qui est distinctement déclaré.
2. (Hifil) percer, piquer, blesser.
3. (Nifal) éparpiller.

5 occurrences

*Lévitique 24 : 12 «On le mit en prison, jusqu'à ce que Moïse eût déclaré (Parash) ce que l'Éternel ordonnerait.»*

*Nombres 15 : 34 «On le mit en prison, car ce qu'on devait lui faire n'avait pas été déclaré (Parash).»*

*Néhémie 8 : 8 «Ils lisaient distinctement (Parash) dans le livre de la loi de Dieu, et ils en donnaient le sens pour faire comprendre ce qu'ils avaient lu.»*

*Proverbes 23 : 32 «Il finit par mordre comme un serpent, et par piquer (Parash) comme un basilic.»*

*Ezéchiel 34 : 12 «Comme un pasteur inspecte son troupeau quand il est au milieu de ses brebis éparses (Parash), ainsi je ferai la revue de mes brebis, et je les recueillerai de tous les lieux où elles ont été dispersées au jour des nuages et de l'obscurité.»*

L'hébreu est une langue très «terre à terre», pratique, concrète, imagée que pour mieux comprendre comment une nourriture a bien été assimilée, qu'il s'agisse d'une nourriture matérielle ou spirituelle, on va devoir en analyser «les fruits», «l'issue», c'est-à-dire «ce qui est réellement sorti» de l'assimilation de cette Parole de Dieu, quels sont nos fruits, les fruits de la repentance, et un mot qui sort de cette racine «parash», ce sont les excréments, le rebut.

6569 **peresh** פֵּרֶשׁ

vient de 6567 un nom masculin: excréments (7 occurrences), matières fécales, fiente, fumier, issue, rebut.

## Avertissement

La Bible hébraïque est composée d'un peu moins de 305 000 mots. Ces termes hébreux tirent leur origine du Codex. Pour que le lecteur non juif puisse lire la Bible, chaque mot de la bible a été repris dans un catalogue «Strong», noté avec une classification de 4 chiffres. L'auteur donne pour chaque mot sa ou ses différentes racines trilitères de l'hébreu, c'est-à-dire des racines primaires, secondaires, tertiaires. Mais il faut bien réaliser que «Strong» n'est rien de moins qu'un «outil de traduction» qui a ses faiblesses et qui laisse souvent le chrétien apprenti de l'hébreu sur sa faim et le juif de naissance sur ses gardes. Le sens profond et caché d'un mot est souvent vu au premier regard mais pas toujours. Pour mieux rentrer en profondeur dans le sens d'un mot, il faut parfois s'intéresser à la graphie des consonnes qui le constitue et à son origine proto-sinaïtique, puis descendre de plusieurs niveaux dans les racines. En effet, on sait que les lettres de l'alphabet ont un sens. Chaque lettre a un seul sens puisque le graphisme montre une chose unique dans la nature : le **vav** c'est un clou, le **aleph** c'est une tête de bœuf avec des cornes, etc. Mais on va trouver plusieurs dérivés comme par exemple pour cette lettre **aleph**, « force », « puissance », « chef », etc. C'est l'idée sous-jacente qui est importante et pas uniquement le mot traduit sinon on va arriver à de l'interprétation parfois même farfelue.

Certains analysent les valeurs numériques des mots et aussi le nombre de leur occurrences. Mais rien ne surpasse la vraie recherche : la première apparition d'un mot qui révèle à lui seul aussi d'autres secrets et surtout avant toutes choses, la comparaison des textes eux-même. On peut prendre comme exemple la lettre « réceptacle », **kaph** כַּף qui représente la main (prête à recevoir la bénédiction), une coupe, une tasse, une poignée mais «Strong» nous donne comme autres mots dérivés, **patte creux, branche, fronde, travail, commettre, exposer, la plante du pied, l'emboîture**. Une rapide inspection textuelle va immédiatement révéler le nœud du «**problème**» de cette «plante du pied» avec le passage de Genèse 8 : 9 « Mais la colombe ne trouva aucun lieu pour poser la plante (**kaph**) de son pied,

לְכַף־רֶגְלָהּ «lekaph regalah». La colombe ne possède pas des pieds en forme de main, par contre la courbure pour le serrage de sa patte sur une branche révèle comment cette lettre **kaph** symbolise la main de l'homme qui va serrer de toute ses forces le don reçu de Dieu sans le lâcher.

Selon le lexique biblique<sup>7</sup>, *l'outil de recherche du lexique hébreu suivant permet la recherche d'un strong hébreu, c'est-à-dire un numéro universel utilisé par tous les lexiques bibliques, d'un mot hébreu ou d'un mot français de l'ancien testament.*

*Les textes originaux permettent de retrouver le vrai sens des mots employés. En effet, dans la Bible hébraïque par exemple, les scribes n'altéraient aucun texte, même lorsqu'ils supposaient qu'il avait été incorrectement copié. Ils notaient plutôt dans la marge le texte qu'ils pensaient qu'il aurait fallu écrire.*

*Les textes originaux permettent de dire que le nouveau testament fut écrit en araméen puis traduit en grec. La principale raison de cette traduction fut l'importante place de la langue grecque comme langue universelle de l'époque, un peu comme l'anglais de nos jours.*

*Pourquoi le lexique hébreu se sert des strongs hébreux?*

---

7 <http://www.lexique-biblique.com/lexiques/hebreu/>

*Les livres de l'Ancien Testament ont été écrits en Hébreu et araméen puis traduits de l'Hébreu au français. La traduction des textes bibliques manque souvent de fidélité et de «relief» par rapport aux textes originaux, ce qui parfois nous donne quelques difficultés pour bien interpréter la Parole de Dieu. Aussi, ceux qui ont l'habitude d'étudier la Bible en profondeur savent qu'il est important de pouvoir avoir accès aux textes bibliques originaux pour mieux comprendre et interpréter un passage biblique. Cependant, apprendre l'hébreu représente un lourd investissement, qui de plus n'est pas donné à tout le monde, il faut le souligner. C'est pour cela qu'un théologien du 19<sup>ème</sup> siècle nommé James Strong, nous a facilités la tâche, en remarquant tout simplement que les mots de l'AT et du NT sont immuables et qu'il suffisait de les classer par ordre alphabétique dans chaque langue originale et d'y associer à côté un numéro dans l'ordre croissant : Ceci a donné tout simplement les mots codés Strongs Hébreux pour l'Ancien et Strongs Grecs pour le Nouveau Testament. Lui et une centaine de ses collaborateurs après un travail fastidieux, ont sorti un ouvrage de référence à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle (The Strong's Exhaustive Concordance of the Bible) avec un numéro Strong à côté de chaque mot qui correspond à mot que l'on trouve dans le texte original. Ceci évite quand on a un tel ouvrage de devoir connaître l'hébreu ou le grec.*

# Bibliographie

<p>Bible hébraïque «Tanakh »</p>	<p>Bible Logos 6 FaithLite : <a href="http://www.logos.com">www.logos.com</a> -The Lexham Hebrew Bible (Bellingham, WA: Lexham Press, 2012) - James Strong, Lexique Strong hébreu-français de l'Ancien Testament (Lyon: Éditions CLÉ, 2005).</p> <p>Traduction du rabbinat : <a href="http://www.mechon-mamre.org">www.mechon-mamre.org</a></p> <p>Traduction du rabbinat): <a href="http://www.sefarim.fr">www.sefarim.fr</a></p> <p>Le «Tanakh» (en hébreu תנ"ך), est l'acronyme de l'hébreu « תּוֹרָה - נְבִיאִים - כְּתוּבִים », en français : « Torah - Nevi'im - Ketouvim », formé à partir de l'initiale du titre des trois parties constitutives de la Bible hébraïque :</p> <p>T ת : la Torah תּוֹרָה (la Loi ou Pentateuque) ;</p> <p>N נ : les Nevi'im נְבִיאִים (les Prophètes) ;</p> <p>K כ : les Ketouvim כְּתוּבִים (les Autres Écrits ou Hagiographes).</p> <p>On écrit aussi Tanak (sans h à la fin). Le Tanakh est aussi appelé Miqra מִקְרָא, Terminologie : Tanakh, Ancien Testament et Bible hébraïque.</p>
<p>Bible protestante</p>	<p>Plusieurs versions dont la principale LSG</p>
<p>Bible interlinéaire</p>	<p>(en anglais) <a href="http://biblehub.com/interlinear">http://biblehub.com/interlinear</a> Ancien Testament Interlinéaire hébreu-français (Alliance Biblique universelle) textes TOB et BFC</p>
<p>Concordance biblique</p>	<p><a href="http://www.enseignemoui.com">www.enseignemoui.com</a>, <a href="http://www.lueur.org">www.lueur.org</a></p>
<p>Cours d'hébreu</p>	<p>Elements grammaticaux et conjugaison : cours d'hébreu Beth Yeshoua Anya Ghennassia Nopari adapté par J.Sobieski</p>
<p>Sources écrites</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dictionnaire Hébreu-Français (Marchand Ennery) Librairie Colbo Paris</li> <li>- Série «Qol HaTorah» La Voix de La Thora (Elie Munk)</li> <li>- L'hébreu au présent (Manuel d'hébreu contemporain) Jacqueline Carnaud - Rachel Shalita - Dana Taube</li> <li>- Cours d'hébreu biblique (Dany Pegon) Editions Excelsis - Editions de l'Institut Biblique</li> <li>- Cours d'hébreu Biblique (Eliette Randrianaivo)</li> <li>- Grammaire élémentaire de l'hébreu biblique (Arian Verheij) aux Editions Labor et Fides</li> <li>- Dictionnaire des racines hébraïques (Abbaye N-D de St-Remy - Rochefort)</li> <li>- Shorashon (4000 racines hébraïques)</li> <li>- Le Tabernacle et l'Arche de l'Alliance (Abraham Park) aux Editions CLC France</li> </ul>
<p>Sources Internet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wikipedia - Toutes recherches variées</li> <li>- <a href="http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm">http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm</a> (Association des Etudiants de la Bible) - Dictionnaire de la langue sainte - Louis De Wolzogue</li> <li>- <a href="http://jasmina31.over-blog.com/article-correspondance-ii-68766988.html">http://jasmina31.over-blog.com/article-correspondance-ii-68766988.html</a></li> <li>- Un livre de paroles - n° 23 -Vayikra: Le dilemme de Moïse - Tamar Schwartz - enseignante</li> <li>- <a href="http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm">http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm</a> (Association des Etudiants de la Bible)</li> <li>- Dictionnaire de la langue sainte - Louis De Wolzogue</li> <li>- <a href="http://jasmina31.over-blog.com/article-correspondance-ii-68766988.html">http://jasmina31.over-blog.com/article-correspondance-ii-68766988.html</a></li> <li>- Un livre de paroles - n° 23 -Vayikra: Le dilemme de Moïse - Tamar Schwartz - enseignante</li> <li>- <a href="http://www.akadem.org/sommaire/paracha/5769/-dans-les-mots-5769/tsav-les-offrandes-dans-le-detail-26-03-2009-7671_4312.php">http://www.akadem.org/sommaire/paracha/5769/-dans-les-mots-5769/tsav-les-offrandes-dans-le-detail-26-03-2009-7671_4312.php</a></li> </ul>

# Editions «La Voix de l'Israël Messianique»

Fondateur : Paul Ghennassia

<https://bethyeshoua.org>

Email : [cours-hebreu@bethyeshoua.org](mailto:cours-hebreu@bethyeshoua.org)

© 1988 Copyright : «La Voix de l'Israël Messianique» - toute utilisation ou reproduction du contenu du présent site, en tout ou en partie, par quelque procédé que ce soit est permise, néanmoins elle nécessite une demande écrite préalable au responsable et l'indication de la source de ce contenu.

## Une Maison d'Édition

«La Voix de l'Israël Messianique» est une maison d'édition sous forme juridique d'association sans but lucratif dont l'activité principale est la production et la diffusion de livres, de cultes filmés en streaming, de tous documents à caractère messianique.

## But de l'association (Extrait des statuts au Moniteur Belge)

Art. 3. L'association a pour objet :

- a) de propager la Bible (l'Ancienne et la Nouvelle Alliance), et faire connaître Yéshoua le Messie principalement au peuple d'Israël, et d'assurer le culte évangélique messianique.
- b) de maintenir et de propager la foi messianique par tous les moyens mis à sa disposition, ainsi que les doctrines qui s'y rapportent. .../...
- c) de créer et de développer des œuvres à caractère religieux et culturel.
- d) de collaborer avec toute autre association poursuivant les mêmes buts, qu'elle soit située en Belgique ou à l'étranger.

Pour atteindre ses objectifs, elle peut notamment organiser des rencontres, des cours, des séminaires et des conférences, diffuser des émissions radiophoniques ou télévisées, proposer des messages sur répondeur téléphonique, produire, imprimer, publier et distribuer tout document ou support médiatique (papier, cassette vidéo, audio, internet,...), sans que cette liste soit exhaustive.

Elle peut accomplir tous les actes se rapportant directement ou indirectement à son objet. Elle peut notamment prêter son concours et s'intéresser à toute activité similaire à son objet.

## L'Association

Association Sans But Lucratif inscrite au Moniteur Belge : ASBL «La Voix de l'Israël Messianique»

Numéro de l'association : 358588 No TVA ou no entreprise : 434748753

Rue de Baume 239 à 7100 La Louvière/Hainaut - Belgique Tél : 32(0)64-21.23.90

Secrétariat : [asblvim@gmail.com](mailto:asblvim@gmail.com)

Etant une œuvre messianique sous la direction de l'Esprit Saint et voulant honorer le Dieu d'Israël et son peuple, «La Voix de l'Israël Messianique» désire apporter le plus grand soin à la propagation de la Bible.

*« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie, mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra. (1Corinthiens 13:9-10)*

L'Association ne peut toutefois garantir l'exactitude de l'information qui s'y trouve. Le lecteur est conscient que les études bibliques proposées par ses auteur(e)s sont majoritairement d'ordre :

- prophétique sur la présence du Fils de Dieu dans la Bible entière et
- eschatologique sur l'analyse biblique de la fin des temps.

La compréhension de l'analyse des textes proposés fait donc intervenir nécessairement la Foi du lecteur.



<b>Table des matières</b>	
Qorah	<u>2</u>
Les Psaumes des fils de Koré	3
Où est ton Dieu ?	3
Pourquoi t'abats-tu, mon âme?	3
Découragement à cause des impies	3
Le rachat de leur âme est cher, et n'aura jamais lieu	4
L'argent n'est pas tout- puissant	4
Combien tes résidences sont aimées!	4
La maison de mon Dieu	4
Qarah ou Qarav ?	5
La terre engloutit	6
Pourquoi «les sangs» au pluriel ? קוֹל דַּמַּי La voix <b>des</b> sangs	<b>7</b>
Genèse 13:16	7
Genèse 22:17	7
Combien d'humains sont nés sur Terre depuis les origines?	8
La «bouche de la terre» aurait existé d'avant la création	9
Le cœur humain	9
Ebed et Amah	10
Le sang revient dans cette histoire comme un leitmotiv	10
Qui est responsable ?	12
Nombres 16:1-50 (LSG)	13
Nombres 16:1-35, 17:15 (SEFARIM)	13
La jalousie et l'envie : «Qora'h prit» - Mais que prit au juste Qora'h?	15
Une place chauve sur la tête	15
La démagogie de Qora'h et la sévérité de Dieu	16
L'origine de l'émeute	17
La révolte de Qorah : un problème de droit d'aînesse qui resurgit	18
La Mort donne la Vie	19
Une assemblée d'ivraie «au-dessus» de l'assemblée de blé	20
Pourquoi ? Pour quelle «raison», vous élevez-vous?	20
La non réaction de Moïse : un combat inégal entre la raison et la foi	20
Se séparer du pécheur, surtout de celui qui peut faire tomber le peuple	22
Nombres 16:23-26	24
S'éloigner des tentes	24
Koré, une divinité à adorer	25
«Il se retirèrent»	26
Nombres 16:28-35	27
Une chose inouïe	27
Si la terre ouvre sa bouche	28
Nombres 16:31-35 Ils descendent vivants dans le séjour des morts	28



Les brasiers	29
La race de Aaron	29
Nombres 17:1-13 (LSG) (Nbr 17:16-28 (SEFARIM) Les 12 verges et la verge fleurie de Aaron	30
La verge de Aaron	31
Vois, je te «fais» Dieu pour Pharaon	31
Gematria Mashiah - Nahash	33
Nombres 18.1-32 (LSG, SEFARIM)	34
Comment éviter la colère?	34
1Samuel 11.14 à 12.22	36
Osée 10.2 à 11.9	37
1 Samuel 13.5 à 23	38
Psaume 55	39
Brit Hadashah	40
2 Tim 2:8-21	40
La «Haftarah» <b>הַפְּטָרָה</b> et la «Parasha» <b>פְּרָשָׁה</b>	<b>41</b>
Avertissement	43
Bibliographie	45

